

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
Faculté des lettres et des langues
Département de Français LMD



Mémoire pour l'obtention du diplôme de mastère en
Didactique des Langues Etrangères

Thème:

**L'enseignement/apprentissage de l'expression orale
en classe du FLE chez les apprenants de la 5^{ème} année
primaire**

Présenté par :

BENLAHBIB Aicha

Dirigé par :

AINA Kamel

Membres du jury :

Directeur de recherche : AINA Kamel

Président : KHANCHA Tayeb

Examinatrice : ZIOUANI Fatima

Année universitaire : 2022 – 2023



Remerciements

*« Celui qui ne remercie pas les gens ne remercie pas Dieu »
 ,au terme de ce travail nous remercions tout d'abord Dieu le
 tout puissant qui nous a donné la force et la volonté pour
 poursuivre ce parcours .*

*Mes remerciements les plus sincères s'adressent à mon
 directeur de recherche M.AINA.Kamel pour ses orientations
 ,son aide ,ses précieux conseils et pour sa patience.Je
 remercie les membres de jury d'avoir bien voulu examiner et
 évaluer ce travail.*

*je tiens également à remercier tous les enseignants de
 département de français sans exception pour leur gentillesse
 et leur efforts tout au long du cursus .*

*Merci à toute personne qui a contribué de près ou de loin à la
 réalisation de ce travail.*



Dédicace

Je dédie mon travail avec tout l'honneur et la fierté à mes chers parents qui ont sacrifié et travaillé pour ma joie et ma réussite.

À mes chères sœurs Dalila ,Abir ,Maroua

À mon cher frère Ali et sa femme Loubna

Pour ses encouragements et ses patiences tout au long de la rédaction de ce travail.

À toute personne qui m'a aidé de près ou de loin.

Resumé :

Cette recherche expérimental s'inscrit dans le situation de l'enseignement du français langue étrangère, et plus notamment l'enseignement oral. Nous sommes également intéressés par ce travail pratique orale pour les apprenants du cycle primaire , par conséquent, la compétence cible principale est l'expression orale.

Au cours de notre recherche, nous avons cherché à déterminer si les apprenants avaient des difficultés d'expression orale, comment les enseignants doivent-ils y faire face ?

Il existe des moyens d'aider et de soutenir cet enseignement/apprentissage.

Mots clés : expression oral , didactique du FLE , apprentissage , primaire .

Abstract :

This experimental research is part of the situation of the teaching of French as a foreign language, and more particularly oral teaching. We are also interested in this practical oral work for primary school learners, therefore the main target skill is oral expression.

During our research, we sought to determine whether learners had Oral expression difficulties, how should teachers deal with them?

There are ways to help and support this teaching/learning.

Keywords: oral expression, FLE didactics, learning, , primary level.

ملخص

يندرج هذا البحث التجريبي في إطار وضع تدريس اللغة الفرنسية كلغة أجنبية، وبشكل خاص التدريس الشفهي. نحن مهتمون أيضاً بهذا العمل العملي الشفهي لمتعلمي المرحلة الابتدائية، وبالتالي فإن المهارة المستهدفة الرئيسية هي التعبير الشفهي.

سعينا خلال بحثنا إلى تحديد ما إذا كان المتعلمون يعانون من صعوبات في التحدث، فكيف يجب على المعلمين التعامل مع ذلك؟

هناك طرق للمساعدة ودعم هذا التدريس/التعلم.

الكلمات المفتاحية: التعبير الشفهي، تعليم اللغة الفرنسية، التعلم، المدرسة الابتدائية.

Table des matières

Remerciement	
Dédicace	
Tableaux de matière	I
Liste des tableaux	II
Liste des figures	III
Introduction général	1
Partie théorique : cadre théorique et conceptuel	
Chapitre I : la notion didactique du FLE et sa place en Algérie	
Introduction partielle	5
1-Définitions des concepts théoriques	6
2-La didactique générale	6
3-Que ce que la didactique du FLE	8
4- Le statut français en Algérie	8
5-Le system éducatif en Algérie	9
6-L'enseignement du FLE	10
7-L'enseignant aujourd'hui	10
8-L'apprenant aujourd'hui	11
9- L'apprentissage du FLE	12
10-Les objectifs de l'apprentissage du FLE en primaire	12
11-Les difficultés de l'apprentissage dans une classe du FLE	13
12-Les méthodes d'enseignement/apprentissage en FLE	14
Conclusion partielle	16
Chapitre II : l'expression orale(difficultés/pratiques)	
Introduction partielle	18
1-Définition des concepts théoriques	19
2-Définition de la notion orale	19
3- L'oral en classe du FLE	21
3-1-L'oral comme moyen d'enseignement et objet d'apprentissage	22
3-1-1-L'oral comme moyen d'enseignement	22
3-1-2-L'oral comme objet d'apprentissage	22
4-La compréhension orale et l'expression orale	22
4-1-La compréhension orale	22
4-2-Les caractéristiques de l'expression orale	24
4-3-Les forme de l'expression orale	25
5- L'organisation de la pensée dans l'expression orale	26
5-1-Structurer la coulée Verbale	26
5-2- Il faut d'abord trouver quoi dire	27
6-Les difficultés et obstacles rencontrées de l'expression orale	27
6-1-Des obstacles psychologiques	28
6-2-Des obstacles pédagogiques	29
6-3-Des obstacles socioculturelle	29
6-4-Des obstacles linguistiques	29
7-Faire l'éducation de l'audiovisuel à l'oral	29

Table des matières

8-L'évaluation de l'expression orale	30
Conclusion partielle	31
Partie II Cadre pratique et méthodologique	
Chapitre III Analyse et interprétation du questionnaire	
1-Analyse de l'observation en situation	34
1-1-Choix public	34
1-2-L'objectif de l'observation	34
1-3-La description visuelle	34
2-Déroulement de la séance	36
3-Déroulement du cours	38
4-Synthèse	39
5-Description du questionnaire	40
Synthèse	52
Conclusion générale	54
Références Bibliographiques	57
Annexes	60

Liste des tableaux

N°	Titre des tableaux	page
01	Répartitions selon le sexe	41
02	Combien d'année d'expérience avez-vous dans l'enseignement ?	42
03	du quelle diplôme êtes-vous titulaires ?	43
04	Pendant un cours de l'oral les enseignants utilisent-ils ?	44
05	Les élèves montrent-ils de l'intérêt pour l'oral comment ?	45
06	Qu'est-ce que font les enseignants lorsque les apprenants ne comprennent pas la consigne ?	46
07	comment les enseignants évaluent leurs apprenants lorsqu'ils s'expriment l'oral ?	47
08	Quelles sont les difficultés rencontrées par les élèves lors la séance de l'oral ?	48
09	La mémorisation du dialogue est-elle utile pour améliorer la prise de parole aux élèves ?	49
10	Préférez-vous le travail coopératif ou individuelle lors la séance de l'expression orale ?	50
11	Que c que vous suggérez pour améliorer l'expression orale ?	51

Liste des figures

N°	Titre des figures	page
01	L'identification du sexe des enseignants dominant dans le domaine de l'enseignement du cycle primaire	41
02	L'identification sociale des enseignants	42
03	L'identification professionnelle des enseignants	43
04	Moyens utilisés pendant la séance d'expression orale	44
05	L'intérêt des apprenants vis-à-vis l'oral	45
06	la méthode utilisée par les enseignants lorsque l'incompréhension du consigne	46
07	L'évaluation des apprenants en expression orale à travers les enseignants	47
08	les difficultés rencontrées	48
09	le rôle de la mémorisations des dialogues au apprentissage de l'oral	49
10	le travail en groupe ou individuel et la prise de parole	50
11	l'amélioration de l'expression orale dans une classe du FLE	51

Introduction

Introduction

« Toute langues humaines sont avant tout orales »¹ d'après cette petite citation de Alfred Dogbé qui englobe de nombreuses études et significations que nous devons les savoir . Tous d'abord le français en Algérie est considéré comme une langue étrangère comme elle est aussi une langue du colonisation aux yeux du peuple algérien ,cette langue a été négligée par le peuple algérien ayant l'indépendance lors de l'ajout de l'arabe comme première langue officielle ,actuellement le français occupe également un poste important du système éducatif algérien et devenue une langue d'enseignement dès le cycle fondamental et qui est une langue parfaite à l'écrit mieux que l'oral, le manque de la pratique oral dans une classe du Fle ou à l'extérieure du cadre d'enseignement empêche l'individu à la prise de parole. Maîtriser le français par la pratique quotidienne et opérationnelle toute occasion de s' exprimer verbalement et de participer activement par la participation ,discussion de sujets et d'idées. La langue n'est plus un moyen, c'est comme un outil pour les personnes qui étudient la culture.

L'oral précédé de l'écrit d'abord, car la langue parlée a connu une fin interactive à la maison, au travail, sur la place du marché, etc., par rapport à d'autres communications orales plutôt qu'écrites, Cette compétence doit être maîtrisée progressivement. Les élèves utilisent l'expression orale dans des situations de communication, pour la production orale, qui consiste à établir une relation interactive entre émetteurs et le destinataire ou le destinataire. Les objectifs sont résumés dans l'expression orale en situation de communication.

Nous en tant que chercheurs dans le domaine de l'enseignement ,somme curieux de savoir comment créer un cours de l'oral dans uns classe du français à partir de notre exploration nous allons découvrir absolument dans le cadre général de la didactique du FLE sous titre l'enseignement de l'expression orale dans une classe du FLE, en plus particulier des apprenants du 5eme année au cycle primaire qui est la base d'apprentissage .

¹ ALFRED Dogbé /Eveve.fr-Mars 2006

Introduction

Par conséquent, nous n'avons pas choisis ce sujet au hasard mais plutôt nous sommes inspirés par plusieurs raisons de motivation dont : la motivation personnelle que nous sommes honnêtes de la signaler que notre niveau à l'oral est insatisfaisant en tant que futurs enseignants et il vaut mieux de le développer à travers cette démarche et expérience. La deuxième motivation c'est une motivation sociale culturelle nous remarquons de l'incapacité de maîtriser l'expression orale ou la prise de parole par la majorité du sud algérien.

Cette démarche ou cursus vise à enrichir les cours d'expression orale selon notre expérience appliquée sur le terrain d'apprentissage et vérification des capacités acquises aux apprenants de 5ème primaire et vérification leur niveau d'étude et ses difficultés , en réalité des recherches dans le domaine de la didactique des langues ont montré qu'il est inutile de faire, uniquement d'acquérir des connaissances grammaticales aux apprenants mais plutôt il faut leur donner la parole et les laisser parler librement .A travers de ce que nous avons réalisé nous avons susciter l'intérêt à la problématique suivante :

-Comment développer l'expression orale aux apprenants du 5ème année primaire en classe du FLE ?

Vers cette problématique principale nous devons extraire quelques questions suivies ,notamment :

- Quelle sont les difficultés rencontrées par les élèves pendant leur expressions orales ?
- Quelles sont les méthodes utilisées pour remédier la prise de parole aux élèves ?

Tout au long de ce travail ,nous essayerons de comprendre les causes de ces problèmes réellement et de les aborder afin de leur trouver les solutions. Pour répondre aux questions ci-dessus, nous proposons les hypothèses suivants :

- Les difficultés et les obstacles psychologiques et linguistiques existantes telque la timidité les blocages grammaticaux peuvent être causées de secteur de l'enseignement et de ne pas suivre la bonne méthode nécessaire et manque de la pratique en classe.

Introduction

-L'utilisation d'autres supports pédagogiques et de ne pas compter seulement sur le contenu du programme peut-être utile pour favoriser l'expression orale.

Pour confirmer nos hypothèses nous suivons notre travail qui contient absolument autour de deux grandes parties principales, la première partie théorique comprend deux chapitres : dont le premier chapitre sera consacré à la didactique du FLE en Algérie, en citant l'histoire du français en Algérie puis le deuxième chapitre va contenir tout ce qui concerne l'enseignement de l'expression orale chez l'apprenant.

Vis à vis la deuxième partie est considérée comme une partie pratique de notre enquête et de constater de ce qui se passe sur le terrain d'étude en assistant deux séances de deux enseignantes différentes dans la même établissement et décrire et transcrire tout ce que nous avons vu et nous avons entendu comme séances observées tout est mentionnés en premier chapitre de la partie pratique, et concernant le deuxième chapitre serait censé à l'analyse et l'interprétation des résultats donnés des questionnaires que nous avons distribués aux enseignants du primaire.

Au bout du compte, notre travail de recherche terminera par une conclusion générale inclut une synthèse en répondant à la problématique posées et la confirmation ou l'infirmité des hypothèses.

Partie théorique
Cadre théorique et
conceptuel

Chapitre I

la notion didactique de FLE 1 sa place en Algérie

Introduction partielle :

Nous disons que le français occupe une place importante en Algérie , est considérée comme la première langue étrangère, et la troisième langue la plus utilisée après l'arabe et Amazigh en termes d'administrations ,d'institutions ,d'hôpitaux et même en usage quotidien comme langue de communication , c'est donc la langue première langue étrangère enseignée dans les écoles algériennes à partir de la troisième année du primaire.

Durant le processus d'enseignement/ apprentissage ,les méthodes nécessaires doivent être suivies pour acquérir les compétences pédagogiques qui est la didactique des langues en particulier l'enseignement du FLE ,pour faire l'apprenant à lire ,écrire et produire dans une nouvelle langue.

A partir de ce chapitre nous allons définir les concepts théoriques et découvrir la Notion du FLE et sa place en Algérie , et savoir les difficultés de l'apprentissage d'une langue étrangère ,dans quel objectifs cherchons nous... ?

1-Définitions des concepts théoriques :

Avant de commencer notre travail de recherche, nous avons considéré qu'il était important de revoir et de clarifier certaines notions fondamentales qui constituent le noyau de notre sujet à partir le dictionnaire Robert, J. P. (2008).

Langue : une langue est un système structuré de signes sonores et graphiques lorsque la langue est transcrite) utilisé par les individus , d'une communauté différente pour communiquer entre eux .

enseignement : Est une action d'enseigner ,de transmettre des connaissances dans domaine scolaire ,il est évidemment lié à l'apprentissage .

acquisition : Nous considérons l'acquisition comme une manière authentique et inconsciente d'utiliser le matériel linguistique, tandis que l'apprentissage est une activité dirigée et consciente dans un cadre institutionnel. Nous utilisons le terme "acquisition et apprentissage" comme un mécanisme supplémentaire.

Didactique : le terme de didactique désigne de façon générale ce qui vise à enseigner ,ce qui est propos à instruire .

compétence : Les dictionnaires définissent dans son acception courante la compétence comme une connaissance ou une capacité reconnue dans un domaine particulier selon qu'ils insistent sur le savoir ou le savoir- faire .

2-La didactique générale :

Origine du terme grec "Didaktikos", signifie la compétence d'enseignement, la didactique a souvent été confondue avec la pédagogie. Elle est considérée comme une approche qui met en avant des aspects spécifiques de la pédagogie, notamment sur le plan cognitif. Cependant, il est tout à fait envisageable de considérer la didactique non seulement comme une approche, mais aussi comme une discipline. Dans cette perspective , elle englobe l'ensemble des démarches scientifiques liées à l'enseignement d'une langue, depuis la sélection des modèles théoriques jusqu'aux

Chapitre I la notion didactique de FLE et sa place en Algérie

pratiques de terrain qui en résultent, avec une hiérarchie pouvant être représentée comme suit :²

a. Le niveau méthodologique : Il s'agit du choix, en fonction des objectifs, des hypothèses théoriques empruntées aux disciplines fondamentales qui contribuent ici en tant que domaines d'apport (les théories d'apprentissage, les théories linguistiques, les sciences de l'éducation, les sciences de la communication et de l'information, etc.).

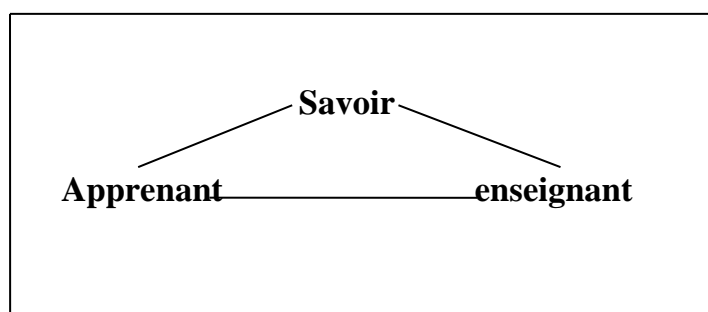
b. Le niveau des méthodes découlant de ce choix : C'est là où les approches raisonnées et la structuration du contenu entrent en jeu (approche projet).

c. Le niveau pédagogique : Il concerne la mise en pratique, face à l'apprenant, de ces hypothèses et analyses préalables qui prennent forme à travers les techniques et les procédés en classe.

Entre les disciplines fondamentales, les sciences de l'éducation et le contexte de l'enseignement du français, se trouve la didactique conçue comme un ensemble de recherches qui intègrent un vaste éventail d'apports théoriques tout en élaborant ses propres hypothèses théoriques, non seulement à partir de l'étude des contenus, mais aussi en prenant en compte les besoins et les conditions d'enseignement/apprentissage spécifiques.

Le triangle didactique :

A partir de ce schéma de HOUSSAYE.J(2000) nous allons découvrir ces trois bases de la didactique :



²Tasra, S. (2017). Pédagogie, didactique générale et didactique disciplinaire.

Chapitre I la notion didactique de FLE et sa place en Algérie

L'idée du triangle didactique nous montre comment les trois partenaires impliqués sont reliés. Lorsqu'on pense à l'enseignement, cela implique l'intégration du sujet d'étude dans la relation entre l'enseignant et l'apprenant. Pour parler de didactique, il est crucial d'assumer une responsabilité envers le contenu de la matière. Cela signifie que la matière enseignée est essentielle dans la didactique. Cependant, ce n'est pas seulement le contenu qui compte le plus, car une approche didactique prend en compte les interactions entre les trois aspects du triangle. Il est plus approprié de voir le triangle comme une unité solidaire plutôt que de se concentrer sur chacun des sommets individuellement. En réalité, le triangle didactique représente une zone où trois catégories de facteurs se croisent :

- Ceux liés à la matière enseignée (ce que l'enseignant et l'apprenant explorent ensemble)
- Ceux liés à l'enseignant
- Ceux liés à l'apprenant

3-Que ce que la didactique du FLE :

La didactique du FLE est une discipline qui s'intéresse à l'enseignement et à l'apprentissage du français comme langue étrangère. Elle englobe les méthodes, les approches pédagogiques, les outils et les stratégies utilisées pour faciliter l'acquisition de la langue française par des apprenants non natifs.

Autrement dit la didactique du FLE étudie les principes et les méthodes d'enseignement du français langue étrangère en vue de développer des approches pédagogiques adaptées aux besoins des apprenants non francophones. Elle explore également les processus d'apprentissage, les compétences linguistiques et communicatives à acquérir, ainsi que les interactions entre enseignants et apprenants.

L'enseignement du français langue étrangère est très différent de l'enseignement du français comme langue maternelle ,les enseignants du fle

utilisent des ressources variées dont le manuel FLE ainsi d'autres documents tels : affiches, reçus, formulaires d'inscriptions, articles de presse ...etc.³

4- Le statut français en Algérie :

Selon TALEB IBRAHIMI ,Kh1997 déclare que le statut du français en Algérie a pris au fil du temps en raison des relations historiques entre les deux pays (France /Algérie). Voici un bref aperçu du statut du français en Algérie :

Période coloniale : Pendant la période coloniale, l'Algérie était une colonie française, et le français était la langue officielle et administrative du pays. L'enseignement se faisait principalement en français, et cette langue était largement utilisée dans les institutions publiques et privées.⁴

Indépendance de l'Algérie : Le 5 juillet 1962, l'Algérie a obtenu son indépendance de la France, marquant la fin de la période coloniale. À la suite de cela, le pays a consolidé son identité nationale et a établi l'arabe algérien (dialecte local) comme langue nationale et officielle. L'arabe a été adopté comme langue d'enseignement dans les écoles et les institutions publiques.

Statut actuel : Aujourd'hui, l'Algérie demeure un pays officiellement arabophone, où l'arabe algérien et l'arabe standard moderne sont les langues prédominantes utilisées dans les médias, l'administration publique, l'enseignement et les affaires officielles. Malgré cela, le français continue de jouer un rôle dans la société algérienne. Il est enseigné dans les écoles en tant que langue étrangère et reste présent dans certains domaines tels que les affaires, l'économie, les médias et les échanges avec les pays francophones.

Cependant, il convient de souligner que la question linguistique en Algérie peut être compliquée et parfois délicate, en raison de l'héritage colonial et des enjeux

³ CUQ J.P et GRUCA I., « cours de didactique de français langue étrangère et seconde .presses universitaires de Grenoble,2005 p45

⁴ TALEB IBRAHIMI ,Kh.1997 « Les algériens et leurs langues élément pour une approche sociolinguistique de la société algérienne»

identitaires. Le pays accorde une grande importance à sa culture, son histoire et ses langues nationales tout en maintenant des liens avec la francophonie et en reconnaissant le rôle crucial du français dans le contexte international et économique.

5-Le système éducatif en Algérie :

L'éducation est l'une des principales priorités de l'Etat pour laquelle il alloue un budget important. C'est un droit inaliénable, il est également gratuit pour tous les citoyens d'âge scolaire (6 ans) jusqu'à (16ans).Le système éducatif algérien est soutenu par la ministère de l'éducation nationale selon les reformes de 2008 est divisé en plusieurs niveaux :

- Préparatoire ;
- Fondamental (primaire/moyen) ;
- Secondaire ;
- Enseignement supérieur.

6-L'enseignement du FLE :

Selon Tagliante, 1994, p.14 « *Enseigner, c'est donner aux apprenants les moyens d'atteindre rapidement les buts pour lesquels ceux-ci ont décidé d'investir du temps et parfois de l'argent dans l'apprentissage d'une langue étrangère* » .⁵

L'enseignement peut être défini comme un processus de communication dont l'objectif est de stimuler l'apprentissage , enseigner ne signifie pas uniquement à transmettre des connaissances, mais englobe également la capacité à susciter l'intérêt ,la curiosité et l'engagement des apprenants dans le processus d'acquisition de nouvelles compétences et connaissances, ainsi que l'enseignement du FLE peut aider l'apprenant à développer ces compétences linguistiques et favoriser l'insertion professionnelles , sociales et culturelles.

⁵ TAGLIANTE,Ch(1994) La classe de langue .Paris : collection « les techniques de classes CLE International »p35

7-L'enseignant aujourd'hui :

Face aux apprenants d'aujourd'hui, l'enseignant est devenu un facilitateur qui guide ses apprenants dans l'acquisition de connaissances. Il donne des conseils sur les stratégies d'apprentissage : Le professeur de stratégie est avant tout un penseur.

Il est donc un expert du contenu : il tient compte non seulement des connaissances préalables de l'étudiant, de ses perceptions et de ses besoins, mais aussi des objectifs du projet ou du cours, des exigences de la tâche proposée et des stratégies d'utilisation efficaces pour l'apprentissage. Il s'assure que le matériel qu'il fournit aux apprenants est adéquat et pertinent pour assurer le transfert des connaissances au-delà de la salle de classe. L'enseignant, qu'il soit dans une école privée ou publique, est avant tout un modèle, un motivateur, un formateur pour les élèves... Il doit prendre des décisions concernant les élèves afin de pouvoir leur transmettre les connaissances (curriculum) de manière appropriée afin que l'ensemble des Classes puisse comprendre et découvrir les difficultés et contraintes que rencontrent les apprenants dans le cours.

8-Le profil de l'apprenant aujourd'hui :

« A partir des années 1970, on a progressivement rendu à l'apprenant ce qui lui revient : sa psychologie individuelle. De sujet passif, l'apprenant est transformé en vecteur du processus d'apprentissage » (Cuq, 2003, p.21).

Les apprenants d'aujourd'hui sont pleinement engagés dans leur apprentissage. Ils sont actifs et indépendants et attirés par Internet, les médias, les affiches, les films. Ils sont attirés par les ordinateurs et les Smartphones plutôt que par les livres traditionnels. Les connaissances qu'il a acquies tout au long de sa vie

étaient plus proches d'un montage de séquences visuelles que déroulement de mots dans une phrase écrite.

Il est né dans un monde en constante évolution, ce qui l'a obligé à s'ouvrir au monde, puis il a appris différents modes de vie, différentes cultures, ce qui a fait de lui une personne tolérante et respectueuse. Cela nous permet de dire que l'apprenant voit le cheminement de son développement instantané dans son apprentissage et voit qu'il est toujours motivé à être le meilleur de la classe.

9- L'apprentissage du FLE :

Selon CUQ2003 p22« L'apprentissage est la démarche consciente, volontaire et observable dans laquelle un apprenant s'engage, et qui a pour but l'appropriation. L'apprentissage peut être défini comme un ensemble de décisions relatives aux actions entreprendre dans le but d'acquérir des savoirs ou des savoir-faire en langue étrangère »

L'apprentissage est le processus par lequel les apprenants acquièrent des connaissances. "L'apprentissage est une démarche consciente, énergique et observable dans lequel un apprenant s'engage dans un but d'appropriation ».

L'apprentissage peut être défini comme une série de décisions liées à des actions entreprises pour acquérir des connaissances ou des compétences dans une langue étrangère ,mais un apprenant de l'école privée est différent des autres apprenants de l'école publique, c'est-à-dire que l'apprenant est concentré sur son objectif, qui est de se transcender, d'acquérir la capacité d'apprendre de manière autonome par rapport aux apprenants de l'école publique. Ces derniers ont négligé l'enseignement dans ce domaine, ce qui a entraîné une mauvaise base de

Chapitre I la notion didactique de FLE et sa place en Algérie

français et un manque de concentration en classe avec l'enseignant. Nous aborderons ici la relation entre l'enseignant et l'élève, et son rôle chez l'apprenant afin de pouvoir accéder et acquérir les connaissances transmises par ce dernier.

10-Les objectifs de l'apprentissage du FLE en primaire :

Le cycle primaire est considéré comme la première étape d'apprentissage ,durant cette étape éducative l'élève peut construire ses apprentissages à l'écrit comme à l'oral dans un même continu :

Selon Ibid déclare « L'enseignement du français au primaire à pour but de développer chez le jeune apprenant des compétences de communication à l'oral (écouter/parler) et à l'écrit (lire/écrire).dans le 2ème palier d'approfondissement ; l'élève ; ayant déjà eu 2ans de scolarité en langue, arabe ; sera initié à la langue étrangère 1 .il sera amené progressivement à communiquer à l'oral et à l'écrit » .

L'objectif du programme FLE en primaire est de continuer à booster et développer les compétences sélectionnées pour le français pendant trois ans et faciliter l'apprentissage des élèves au niveau de la langue et améliorer leur niveau de lecture , d'écriture et d'expression avant de passer au cycle intermédiaire.⁷

Les aptitudes étant évolutives ,chaque étape du cycle primaire vise à concrétiser de développer l'apprenant selon les étapes suivantes :

3AP : Initiation

⁷ BELHADJI Radhia (2017),Le Soutien Des Parents Dans L'acquisition/apprentissage D'une Langue Étrangère Fle (cas Des Apprenants Du Primaire) Réalité Et Perspectives. Le Soutien Des Parents Dans L'acquisition/apprentissage D'une Langue Étrangère Fle (cas Des Apprenants Du Primaire) Réalité Et Perspectives Université Abou Bekr Belkaid - Tlemcen

4AP : Renforcement :développement

5AP : Affirmation / Certification

11-Les difficultés de l'apprentissage dans une classe du FLE:

les principales difficultés auxquelles les apprenants peuvent être confrontés lors de l'apprentissage du français :

difficultés socioculturelles : Une difficulté culturelle dans l'apprentissage du français langue étrangère (FLE) réside dans les différences culturelles entre le pays d'origine de l'apprenant et la culture française. Ces différences culturelles peuvent influencer la manière dont l'apprenant aborde et comprend le français, et peuvent avoir un impact sur sa capacité à communiquer efficacement en français.

difficulté linguistique : dans l'apprentissage du français langue étrangère (FLE) fait référence aux obstacles spécifiques liés à la langue elle-même, tels que sa structure, sa grammaire, son vocabulaire et sa phonétique, que les apprenants peuvent rencontrer en essayant de maîtriser le français..⁸

12-Les méthodes d'enseignement/apprentissage en F.L.E :

La méthodologie traditionnelle :En ce qui concerne la dénomination de cette approche, est également appelée la méthode classique ou la méthode (grammaire-traduction) peuvent également être utilisées. On peut considérer cette approche comme la première méthodologie officielle. Ses origines remontent déjà au Moyen Âge, où elle était mise en œuvre dans les écoles latines. Ainsi, on peut observer que la première langue étrangère à été enseignée était le latin, suivi ultérieurement par le grec. L'introduction de l'enseignement du français est datée jusqu'à la seconde moitié du 17ème siècle. Cette méthode vise à développer les facultés de raisonnement et analyses des textes .

La méthodologie direct : Cette méthodologie représente une avancée significative dans l'enseignement des langues étrangères vivantes. Elle émerge d'une transformation

⁸ Solange Naito Difficultés linguistiques et culturelles dans l'enseignement du français à un public japonais Études de linguistique appliquée 2002/2 (no 126), pages 145 à 155

Chapitre I la notion didactique de FLE et sa place en Algérie

interne de l'approche traditionnelle en adoptant certains de ses principes. L'objectif principal de cette méthodologie est de favoriser l'apprentissage de la parole par le biais d'une méthode active, où l'élève mémorise le contenu appris et peut l'appliquer par la suite.

La méthodologie directe implique la fusion de méthodes et de techniques qui visent à éliminer l'utilisation de la langue maternelle en tant que ressource d'apprentissage dans une langue étrangère. Cette approche repose sur une combinaison de méthodes directe, active et orale. L'enseignement du vocabulaire se déroule sans recourir aux équivalents dans la langue maternelle des apprenants.

La méthodologie audio-oral : Une approche méthodologique combinant des éléments de psychologie comportementale et de structuralisme linguistique a fortement influencé l'enseignement de la grammaire. Cette méthode s'est appuyée sur des techniques telles que les "pattern drills" et les cadres syntactiques, qui ont été largement façonnés par le structuralisme linguistique. Du point de vue linguistique, cette approche (AO) a utilisé une analyse distributionnelle, examinant la langue selon ses axes paradigmatiques et syntagmatiques.

Méthode audio-visuel : Dès le début des années 1960 à partir du domaine de l'image et du son, cette approche mettait en cible les quatre compétences, bien que l'oral ait été privilégié par rapport à l'écrit. La méthode audiovisuelle intègre également l'expression des émotions et des sentiments, un aspect qui n'était pas pris en compte auparavant.

L'enseignant doit soigneusement réfléchir à la manière dont il présente les connaissances et les activités lors de tout processus d'apprentissage. Il est crucial d'adapter ces approches et actions en fonction des capacités cognitives de chaque apprenant, afin de rendre l'acquisition du savoir plus facile et gérable.

L'approche communicative : Sous cette appellation générale, on rassemble diverses pratiques qui partagent une vision commune et qui diffèrent ainsi des méthodes "mécanistes". Cette approche est identifiable par plusieurs termes tels que méthode cognitive, notion fonctionnelle, interactionnelle et communicative. Son objectif est

Chapitre I la notion didactique de FLE et sa place en Algérie

d'amener les élèves à développer leur compétence en communication. Les méthodologies et cours de type communicatif sont généralement structurés autour d'objectifs de communication basés sur des fonctions linguistiques (des actes de parole et des notions catégoriques sémantico-grammaticales telles que le temps, l'espace, etc.).⁹

Conclusion partielle :

Après avoir réalisé la rédaction de ce chapitre ,disons pour conclure que dans la didactique des langues , le FLE occupe une place primordiale dans l'évolution de l'enseignement et l'apprentissage qui guide l'enseignant à enseigner et savoir des différentes méthodologies dans l'éducation , aussi bien que la place du FLE et le statut français en Algérie . Puisque le domaine de la didactique étant vaste ,il étudie tout ce qui touche à l'enseignement comme la lecture ,l'écriture , la compréhension ,l'expression orale/ écrite...etc , nous prenons un exemple d'expression orale comme une nouvelle approche que nous allons traiter dans le chapitre suivant .

⁹ ABAH, John Igbah, l'enseignement et l'apprentissage du français langue étrangère (FLE) dans un environnement des TIC, p 251.

CHAPITRE II :

l'expression orale(difficultés/pratiques)

Introduction partielle :

Quand on évoque l'expression orale on pense tout de suite à l'orateur ,c'est-à-dire à la parole en public mais ça reste très difficile à acquérir aux yeux des apprenants et des enseignants. Ils veulent évidemment la maîtriser mais la mise en œuvre ne les permet pas .

Cependant, cette tâche est souvent très difficile à accomplir. Dans certains cas, ces apprenants se sentent peu impliqués lorsqu'ils s'expriment à l'oral. Ils souhaitent pouvoir parler et s'exprimer avec aisance, comme ils le faisaient dans leur langue maternelle c'est un rêve pour eux, mais réaliser ce rêve exige un engagement personnel. Chaque apprenant doit faire face aux difficultés liées à l'acquisition de la langue étrangère, en surmontant les obstacles pour développer une compétence communicative solide, en particulier en français.

L'expression orale constitue un objectif essentiel dans l'enseignement des langues, car les apprenants doivent enrichir leurs connaissances, leurs compétences et leur savoir-être afin de progresser dans leur capacité de s'exprimer à l'oral. Cela servira de base pour leurs interactions communicatives futures.

A partir de ce deuxième chapitre de partie théorique ,nous allons savoir l'importance de l'oral en classe du FLE et définir des termes théoriques de notre objet de recherche « L'expression orale et ses formes ,ses types, ses difficultés ...etc.

1-Définition des concepts théoriques :

Selon les dictionnaires Larousse et Robert les termes suivants sont définis comme suit :

Oral :Ce qui est exprimé ,transmis de vive voix ,formuler de moyen de la parole verbale .

Parole :Élément du langage articulé

Exprimer :faire connaître quelque chose par le langage.

Verbale : que est relatif à la parole ,aux mots ,au langage

Communiquer : faire passer quelque chose ,le transmettre à l'autre

Audio-visuel : une technique ou un œuvre associant l'image et le son notamment dans l'apprentissage des langues .¹

2-Définition de la notion orale :

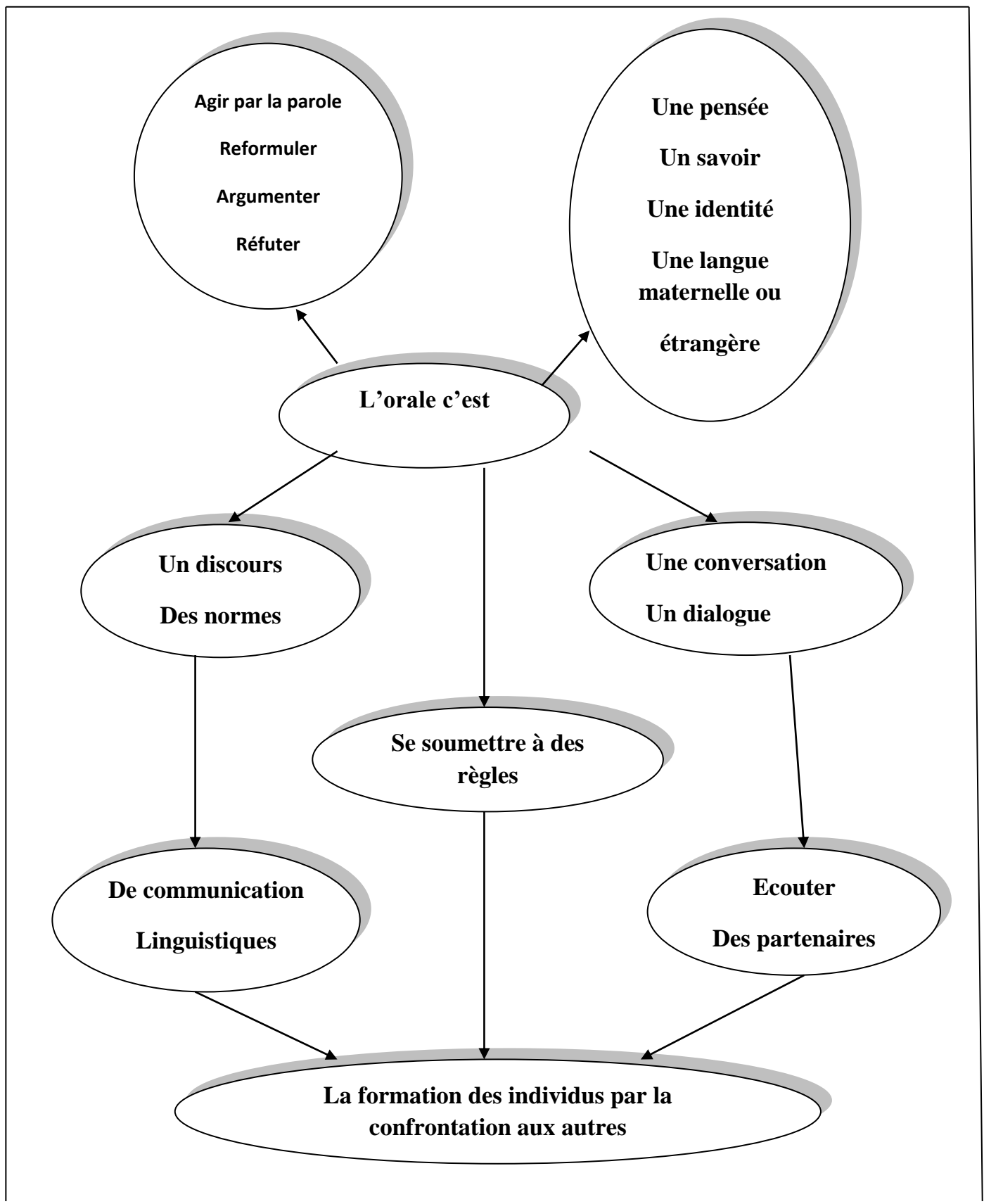
D'après Le Petit Larousse, l'oral désigne «*fait de vive voix, transmis par la voix (par opposition à écrit). Témoignage orale. Tradition orale, qui appartient à la langue parlée.* ».

Selon Le Robert Dictionnaire D'Aujourd'hui, le terme l'oral est défini comme : «*opposé à l'écrit, qui se fait, qui se transmet par la parole, qui est verbal.*»

Nous remarquons que les définitions que nous avons extrait de divers dictionnaires partagent presque toutes une signification similaire en ce qui concerne la définition du terme "oral". Pour résumer, nous pouvons affirmer que le mot "oral" est généralement associé à des notions telles que la parole, la voix, ce qui est communiqué ou exprimé par la bouche, en opposition à l'écrit.

¹ Dubois, J., Mitterand, H., & Dauzat, A. (1995). Larousse. Dictionnaire étymologique et historique du français.

En utilisant le schéma de Jean-Marc Coletta pour définir l'oral, nous synthétisons l'ensemble de la conception de l'oral :



3- L'oral en classe du FLE :

D'après le dictionnaire pratique de la didactique du FLE, le concept d'oral englobe tout ce qui est exprimé de manière parlée, c'est-à-dire transmis à travers la voix, en didactique des langues l'oral désigne :

« le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement de la spécificité de la langue orale et son apprentissage au moyen d'activités d'écoute et de production conduites à partir de textes sonores, si possible authentiques. »
(Porcher L.2004)

La prise de parole offre également l'opportunité de développer la réflexion , exprimer des idées, partager les opinions et les défendre. Prendre la parole revient également à développer l'identité , communiquer en classe c'est s'engager dans le rôle de citoyen dans une petite société qu'est la classe.

L'expression orale représente une compétence essentielle que l'élève doit développer lorsque l'on parle , cela englobe les aspects techniques et linguistiques de la langue, ainsi que les différents genres de discours. L'oral ne se limite pas uniquement aux mots prononcés par les élèves, mais inclut également le silence et les gestes, c'est-à-dire le langage non verbal. En effet, selon Jean François Halté :

« L'oral ce n'est pas uniquement le temps de parole des élèves : c'est aussi l'écoute, les attitudes du corps et la gestuelle, c'est la gestion complexe de relations interindividuelles (...) l'oral c'est en effet l'écoute tout autant que l'expression, le silence tout autant que la parole, le jeu des regards autant que celui des mots, c'est aussi la gestion des échanges et de la prise de parole".¹

¹ Jean François Halté, Pourquoi faut il oser l'oral ? Article dans : oser l'oral, p16.

3-1-L'oral comme moyen d'enseignement et objet d'apprentissage :

3-1-1-L'oral comme moyen d'enseignement : L'enseignement oral est utilisé comme moyen privilégié pour transmettre des connaissances et des savoirs aux apprenants. L'enseignant emploie la langue parlée pour expliquer et gérer la classe en utilisant des présentations, des cours magistraux ou des discussions. Grâce à l'écoute attentive de ces explications orales, les apprenants parviennent à comprendre les informations .

3-1-2-L'oral comme objet d'apprentissage : Il s'agit de considérer l'expression orale comme un sujet d'étude distinct, donnant lieu à des moments spécifiques au cours desquels l'accent est mis sur une compétence particulière. L'oral est alors examiné dans ses différentes dimensions (locutoire, interactionnelle, phonatoire, communicationnelle, etc.) dont l'acquisition est visée. Ces enseignements et apprentissages peuvent être réalisés à travers des exercices ciblés tels que des jeux de rôle, des simulations, etc., ou par le biais de situations complexes où l'attention est portée sur l'une de ses composantes, comme des débats, des interviews, des tâches de groupe, etc.

4-La compréhension orale et l'expression orale :

Nous ne pouvons pas exprimer oralement sans passer à la compréhension orale :

4-1-La compréhension orale :

Selon Jean-Pierre Cuq (2008 : 179), dans ses propos : «
L'acquisition d'une compétence de communication est conditionnée en tout premier lieu par la compréhension et l'expression orale ». ¹

La compétence de compréhension orale est essentielle pour pouvoir s'exprimer efficacement à l'oral. En d'autres termes, pour pouvoir produire des énoncés oraux, il est nécessaire de bien comprendre ce qui est dit par les autres. La

¹ J.P Cuq et Gruca, 2008 « cours de didactique du français langue étrangère et seconde » Grenoble, Paris

compréhension orale constitue donc une étape fondamentale qui permet aux individus de communiquer de manière fluide et cohérente à l'oral.

l'expression orale : L'expression orale, composée des mots "expression" et "orale", désigne la capacité de parler aisément dans une langue étrangère telle que le français. Cependant, maîtriser cette langue reste une tâche difficile, et réussir à s'exprimer à l'oral requiert une fluidité dans les échanges, car le discours lors d'une production orale est naturel et spontané, constituant un véritable oral.

Pour réaliser une expression orale, il est essentiel de donner à l'apprenant l'occasion de s'exprimer librement et de produire des énoncés dans n'importe quelle situation de communication, en utilisant la parole comme un moyen de communication dans la vie quotidienne.

L'expression orale implique également l'écoute et la compréhension de ce que dit l'autre, comme l'affirme Michel Billière :

« Parler une langue étrangère, c'est développer une certaine façon d'écouter non seulement sa propre langue mais aussi celles des autres. Apprendre une langue étrangère, c'est devoir saisir, reconnaître et structurer un paysage sonore nouveau. Cette approche à la fois phonétique et anthropologique fondée sur une analyse interculturelle et l'écoute » (Michel Billière 1988 : 26)

Pour développer l'expression orale chez les apprenants, certaines activités intéressantes doivent être mises en pratique. Frédéric Bablon met en évidence trois activités que l'enseignant devrait employer avec ses apprenants :

- **La prise de parole :** L'enseignant doit offrir à chaque apprenant l'opportunité de s'exprimer librement en les laissant autonomes tout en abordant les mêmes thèmes traités en classe, afin que tous puissent participer.
- **Les jeux de rôle :** Selon Frédéric Bablon (2004 : 71), cette activité ludique permet à chaque apprenant d'incarner un rôle pour développer ses compétences communicatives et créatives. L'apprenant met en pratique physiquement ses actions. Le jeu de rôle, une activité pédagogique caractérisée par la spontanéité

(surtout chez les enfants), favorise l'imagination chez les apprenants. Il s'agit d'une méthode d'analyse ou d'une activité récréative qui demande le respect des tours de parole dans un groupe.

- **Lire une image ou parler sur une image :** L'utilisation d'images comme support pédagogique facilite la prise de parole des apprenants. Ils peuvent décrire une seule image ou une série d'images et donner leurs impressions à ce sujet, devenant ainsi des apprenants observateurs.
- **Le dialogue :** Il s'agit d'une conversation ou interaction entre deux ou plusieurs personnes partageant le même sujet. En classe, les apprenants peuvent simuler une communication réelle en choisissant un thème pour débattre. Cette activité interactive permet aux apprenants de présenter leurs arguments. Les dialogues peuvent être entre apprenants ou entre apprenants et enseignant.
- **Le débat :** C'est l'action de prendre la parole au sein d'un groupe pour discuter d'un sujet divergent entre deux ou plusieurs apprenants en classe. Durant le débat, chaque apprenant doit écouter les autres et exprimer son opinion tout en respectant les points de vue des autres.

4-2-Les caractéristiques de l'expression orale :

D'après Christine Tagliante (2006 : 82) L'expression orale concerne la façon dont nous employons le langage parlé afin d'interagir avec autrui. Elle englobe divers traits significatifs qui jouent un rôle dans la limpidité, l'efficacité et l'influence de notre communication. Voici quelques caractéristiques essentiels de l'expression orale :

Des idées :Chaque forme d'expression orale a un objectif spécifique qui détermine ce que l'on souhaite communiquer. Chaque énoncé, qu'il s'agisse d'un argument, d'un jugement personnel ou d'une idée, représente une manière de faire entendre ce que l'on pense.

Du langage :En communication courante, l'élément clé réside dans la compréhension mutuelle et dans l'expression précise de nos intentions. Cela implique la création d'énoncés clairs plutôt que parfaits.

De la structuration : consiste à organiser les idées de manière logique, en plaçant certains mots clés de la question pour clarifier les objectifs poursuivis. Cela implique également d'illustrer les informations de manière concise en étayant ces idées à l'aide d'exemples concrets.

4-3-Les forme de l'expression orale :

d'après Kamel Elkorso (2005 :23) annonce que : « *Dans la communication orale, l'expression verbale et l'expression corporelle ne peuvent être négligées ;elles influencent la transmission du message* ».

Il existe donc deux formes principales de la communication orale lesquelles :

Le verbale : La communication verbale englobe tous les aspects du langage humain. Bien que le vocabulaire soit souvent la première chose à laquelle on pense, il ne constitue qu'un élément de l'expression verbale d'autres facteurs interviennent :15

- L'intonation verbale .
- La langue employée.
- Les caractéristique de la voix .
- La prononciation de mots.
- Le débit de langage .
- Le choix des verbes et des mots en générale

Le non verbale : Il est également connu sous le nom de langage corporel, qui peut renforcer le discours verbal ou mettre en lumière des détails incohérents concernant une personne. Ce langage gestuel fait référence à la communication non verbale et englobe toutes les manifestations physiques que nous pouvons exprimer consciemment ou inconsciemment à autrui lors d'une interaction :15

- Les gestes
- Les positions du corps
- Le expressions faciales (mimiques) et grimaces.
- L'attitude .
- Le contact visuel.¹

¹ MANON ,M. (2022)communication non verbale vs communication verbale .

5- L'organisation de la pensée dans l'expression orale :

Selon Bellenger, L. (1981). Le fait d'être intelligible pour une prise de parole ne tient pas seulement à la qualité du langage oral dont nous venons d'éclairer la singularité, la richesse et les origines. L'intelligibilité tient aussi à la manière de diriger le raisonnement, ce produit de notre pensée, en fonction de l'auditoire.

Nous aborderons dans ce chapitre plusieurs aspects de la pensée à l'oral. D'abord nous chercherons à établir les différentes manières de structurer la coulée verbale, soit qu'il s'agisse de la parole spontanée dans la conversation à bâtons rompus, soit qu'il s'agisse de satisfaire à l'intention d'expliquer quelque chose. Ensuite, nous traiterons des modes conventionnels d'organisation du discours et enfin de la situation plus particulière de l'exposé, exercice tant redouté par bon nombre d'orateurs inexpérimentés.

5-1-Structurer la coulée Verbale :

Pour certaines personnes, à l'oral « on improvise toujours ». Cette sensation toujours inconfortable tient à la cruelle expérience de la difficile maîtrise de la pensée dans « un corps qui parle ». Nous avons la sensation que pour parler il faut que la pensée soit « en avance » sur la parole, sinon on décroche et c'est le trou, les phrases creuses, les répétitions ou les mots sans suite. Alors la crainte s'installe et à trop penser à ce que l'on dit, on ne sait plus ce que l'on va dire. Pour d'autres, parler, c'est penser en même temps », sorte de stimulation de l'esprit qui produit ce que le silence eût été bien incapable de faire naître. La parole devient alors la trace articulée et sonore d'une pensée en recherche. On sait que le discours peut en souffrir sur le plan de l'intelligibilité.¹

Les usagers de la parole sont confrontés d'emblée au fait de structurer la coulée verbale dans deux situations au demeurant différentes : la prise de parole improvisée, l'explication orale en entretien ou en petit groupe.

Piloter à vue. La parole improvisée D'une façon générale on ressent à l'oral le frisson de l'improvisation à chaque fois qu'il s'agit sans préparation, ni le moindre délai de se lancer dans une prise de parole dont nous ne sommes pas l'initiateur.

¹ Bellenger, L. (1981). L'expression orale: une approche nouvelle de la parole expressive: connaissance du problème: applications pratiques. Editions ESF.p61

ver à l'œuvre deux facteurs impliqués dans la prise de parole improvisée: contenu et forme.

5-2- II faut d'abord trouver quoi dire

L'improvisation exige la disponibilité d'un contenu qui va servir à la prise de parole. En gros on peut s'en sortir » selon l'un des procédés suivants: L'énoncé d'un ou plusieurs faits appelant progressivement des détails, des précisions et un effort de situation (temps, espace...). Cette amorce s'alimente dans la mémoire qui va restituer des informations stockées.. C'est à partir de cette amorce factuelle que va s'organiser (ou pas) la suite.

L'expression d'un sentiment, d'une émotion, d'un commentaire. L'improvisateur amorce par ce qu'il sent, son vécu » ou le souvenir de ce qu'il a ressenti. Sa parole peut évoluer sur le mode de la justification de ce vécu (ça m'a plu, c'était bien, on a ri, on ne s'attendait pas à ça vraiment, c'était drôle... parce qu'il y avait un vrai numéro de comiques qui...), sinon elle évoluera sur la seule insistance du sentiment exprimé.

- Une rationalisation immédiate prend en charge l'objet de l'improvisation. L'effort d'organisation et d'intellectualisation apparaît dès l'amorce dans un énoncé tel que: la question que vous évoquez présente deux aspects, l'un concerne l'individu, l'autre les choix de l'Institution en général... » Cette tentation d'intellectualiser lors d'une improvisation peut répondre à la volonté de satisfaire au mieux le souci d'intelligibilité du message. L'orateur fait apparaître « comment il pense» dès qu'il pense. Cette pratique n'est pas sans ratés, surtout quand elle devient un tic et accouche d'une brève de contenu. L'orateur surestime parfois ses moyens en voulant intellectualiser trop dès l'amorce, il court le risque de décevoir.¹

6-Les difficultés et obstacles rencontrés de l'expression orale :

Selon (Djihane Selti, 2011) Communiquer, converser avec l'autre d'une langue maternelle ou une langue étrangère, implique de s'exprimer nos pensées, échanger des idées et même contredire l'autrui . Parfois, le silence découle d'un manque de compétence ou de connaissance. Néanmoins, divers obstacles peuvent entraver la capacité de l'apprenant à s'exprimer de manière fluide et ouverte. Ces difficultés

¹ IBID, Bellenger, L. (1981). L'expression orale,p62

découlent de plusieurs facteurs tels que des éléments psychologiques, familiaux et pédagogiques :¹

6-1-Des obstacles psychologiques : Les difficultés liées à la prise de parole découlent de facteurs principalement d'ordre psychologique. La psychologie de l'apprenant joue un rôle crucial dans sa capacité à s'exprimer verbalement. Par moments, l'apprenant se sent à l'aise lorsqu'il est seul, mais éprouve de l'inconfort en public. Cette situation conduit à des difficultés lors des interactions orales. Ainsi, une question persiste : pourquoi les apprenants rencontrent-ils des obstacles pour s'exprimer en classe de français langue étrangère ?

- **La timidité :** Chaque apprenant possède une dose innée de timidité, une manière de s'exprimer à la maison ou dans les endroits qu'il fréquente, une aptitude à l'expression orale qui englobe aussi bien la forme (aisance, rythme, ton de voix, modulation, structure de la phrase) que le fond (capacité de synthèse, culture générale, point de vue personnel) adaptée à l'environnement et au contexte de la communication, y compris les personnes impliquées et les circonstances. Par conséquent, il est inapproprié d'exiger un niveau uniforme de réaction et de participation de la part de chaque étudiant. Toutefois, il est primordial de garantir que chacun acquière une méthodologie et développe une compétence minimale en prise de parole, en veillant particulièrement à ce que l'interaction en classe ne soit pas un facteur aggravant.
- **La confiance en soi :** Les élèves hésitent à communiquer et à s'exprimer dans la classe parce qu'ils manquent de confiance en eux. Ils pensent que parler en français est quelque chose d'impossible à réaliser. En plus de cela, certains élèves ont une faible estime d'eux-mêmes et ils ont une peur extrême de parler en classe, surtout si l'atmosphère n'est pas très accueillante. Par crainte d'être jugés ou moqués par leurs camarades, ils préfèrent se taire plutôt que de risquer d'éprouver cette peur d'exprimer leurs opinions et de paraître maladroits devant les autres. Cette attitude est compréhensible, car prendre la parole équivaut à se montrer vulnérable.

¹ Jihane, Selti. (2011). Raisons paralysants la prise de parole en classe de FLE.

6-2-Des obstacles pédagogiques :L'enseignant, qui joue le rôle central dans la dynamique de la classe, agit tel un acteur principal dans le déroulement du processus d'enseignement et d'apprentissage des apprenants. Il a pour responsabilité de partager des informations et de guider le déroulement de l'apprentissage. De fait Claudine Garcia-Deban et al. (2004 :33) affirment que : « *l'oral moyen d'enseignement* ».

6-3-Des obstacles socioculturelle :La culture d'origine des élèves ne favorise pas les échanges en français. Lorsqu'ils s'exercent à l'expression orale, des nuances lexicales et syntaxiques surgissent, dont les élèves sont conscients et qui peuvent entraver leur participation verbale. C'est pourquoi l'écrit demeure leur principal moyen de communication. Le manque de pratique orale dans les environnements qu'ils fréquentent explique leur rare expression en français, ce qui rend difficile pour eux de s'exprimer dans cette langue. Par conséquent, lors des cours et des sessions de conversation, ils se sentent peu assurés, même si l'attente est qu'ils ne restent pas silencieux.

6-4-Des obstacles linguistiques : Ce facteur se manifeste à travers les défis rencontrés par les apprenants en lien avec la langue, en particulier en ce qui concerne l'expression orale. Les obstacles linguistiques qu'ils rencontrent sont liés à quatre aspects distincts de la langue (le syntaxe , le lexique , la morphologie ,la phonétique)¹

7-Faire l'éducation de l'audiovisuel à l'oral :

Au niveau du déchiffrement du message, l'alphabétisation audio-visuelle consiste à faire l'éducation de l'œil et de l'oreille, est bien entendu toutefois que, pour ce qui est de l'éducation de l'œil d'abord, elle ne devrait plus se faire aujourd'hui dans le but unique de la mettre au service de la lecture et de l'expression verbale écrite.²

De même, l'éducation de l'oreille devrait se placer dans une perspective dynamique, audio-tactile comme dit Mac Luhan, et dépasser la simple aptitude à capter parfois sans comprendre ou en comprenant mal un exposé en fait pensé, au départ, dans la

¹ Ibid , Jihane, Selti. (2011). Raisons paralysants.

² Decaigny, T. (1973). Communication audio-visuelle et pédagogie. Page117

langue écrite, mais présenté oralement et destiné à être mémorisé. On retrouve ici un des points de jonction entre l'éducation sensorielle et les tendances pédagogiques qui, elles-mêmes, reflètent les préoccupations majeures d'une société donnée.

Pour l'école active actuelle, il ne s'agit plus tant d'exploiter la faculté d'enregistrement de notre système auditif que sa faculté de résonance affective, d'interaction avec l'autre et de perception critique. Cette réorientation pédagogique est le reflet normal d'une société en mutation qui n'est plus basée uniquement sur le rationnel et la tradition et où le culte de l'individualisme , il semble que l'on va vers une modification profonde de son utilisation. Au lieu de servir uniquement à l'illustration, l'audio-visuel va s'insérer de plus en plus dans les processus de création et de communication.

8-L'évaluation de l'expression orale :

Selon Claudine Garcia-Debanc et Sylvie Plane²⁶, la complexité de l'oral s'explique par le fait que *"l'oral est difficile à examiner et compliqué à analyser"*. En effet, lorsque quelqu'un parle, de nombreux éléments entrent en jeu, tels que la voix, le langage corporel, et les conventions de la langue parlée, y compris l'intonation, le rythme, les pauses, ainsi que les structures syntaxiques, lexicales et sémantiques.

Pour évaluer la compétence en communication orale, il ne suffit pas de quantifier la longueur ou la qualité des phrases. Au lieu de cela, il faut examiner si le discours est en cohérence avec les modèles présentés, évaluer la pertinence de l'impact qu'il produit, repérer les éléments linguistiques indiquant la construction conjointe du discours, et vérifier si l'orateur tient compte de manière réfléchie des contributions de l'autre dans sa communication.

L'enseignement et l'apprentissage de l'expression orale englobe plusieurs compétences distinctes. Chacune de ces compétences peut être enseignée et évaluée de manière spécifique.¹

¹ le cadre européen commun de référence, 2005,p60

Conclusion partielle :

Dans le cadre de notre recherche scientifique, nous avons mis les points sur quelques données théoriques, des connaissances acquises , grâce à la consultation de divers ouvrages de référence et à des recherches en ligne, nous avons présenté dans ce chapitre une définition exhaustive et détaillée du terme "expression orale" ,en outre ses caractéristiques , ses formes et ses obstacles qui entravent l'apprenant à ne pas s'exprimer , nous avons fini ce chapitre théorique par l'évaluation et faire l'éducation de l'audio-visuel à l'oral .

Après avoir étudié et abordé l'aspect théorique , il ne nous reste plus qu'à passer à l'investigation appliquée sur le terrain et à observer comment s'y fait l'enseignement ,notamment " l'expression orale " chez les apprenant de 5AP, on retrouve tout cela dans la partie pratique suivante .

PARTIE II

CADRE PRATIQUE ET

MÉTHODOLOGIQUE

Chapitre III
Analyse et interprétation du
questionnaire

1-Analyse de l'observation en situation :**1-1-Choix public :**

Le parcours de l'observation de maîtrise du FLE passe notamment par les actions pédagogiques suivantes :

Le sujet de notre recherche inclut les élèves de l'école primaire étatique « BEN GANA KEDDOUR » à Laghouat exactement Oasis Nord 724 cité plus précisément des apprenants de 5^{ème} année primaire qui apprennent le français langue étrangère ceci est la troisième année de leur apprentissage .

Nous avons choisis cette école car nous avons remarqué plusieurs élèves ici avec un haut niveau du français ,pour cela nous avons décidé d'assister au minimum à deux séances pour savoir comment se passe un cours du fle en plus particulier un cour de l'oral .

1-2-L'objectif de l'observation :

L'observation en classe est considérée comme une méthode pédagogique utilisée pour savoir ou connaître ce qui se passe dans une situation d'enseignement /apprentissage aux étudiants chercheurs qui vont enseigner .sachant que chaque projet pédagogique est divisé trois séquence courant des réunions d'une durée moyenne d'1h30min et à raison de deux séances par semaine .Donc nous avons assister à deux séances de l'oral de troisième trimestre chaque séances d'une durée de 45 min :30 min à la compréhension et l'expression et 15 min pour les exercices et l'évaluation.

1-3-La description visuelle :

La classe : c'est une classe assez chargée , la disposition des tables est habituelle ordinaire (quatre rangées) un bureau / un tableau a feutre /un armoire / une table derrière sur laquelle des projets en papiers et des travaux pratique des élèves sont présentés ,des versets coraniques et des proverbes en arabe et en français ,des dessins ,des fiches de conjugaison de quelques verbes ...etc. sont tous affichés sur les murs .

L'enseignante : cette enseignante s'appelle Ch.Gh est issue de l'université diplômée en ITE ,elle est titulaire de plus de 20 ans d'expérience, elle porte une blouse blanche exigée par l'institution ,elle maîtrise bien la langue française elle entretient de bonne relation avec ses élèves et le niveau de la compréhension de chacun .

Les élèves : cette classe contient 36 élèves à savoir 19 filles 17 garçons âgés de neuf à dix ans qui sont nés en 2012 /2013 les filles étaient en blouses roses et les garçons étaient en blouses bleues exigées par la Ministère de l'Education ils ont l'air actifs et motivés .

Les séances : Les séances que nous avons assisté font parti du dernier trimestre sachant que chaque projet didactique contient des séances de l'oral(compréhension/expression) qui doit durer 45minutes avant de commencer l'analyse de chaque séances observée il nous paraît de parler d'une manière plus ou moins générale du déroulement de chaque séances ,nous avons remarqué que l'enseignante à salué tous ses apprenants et faire un petit rappel de la séance précédente à citer la compétence visée et garder la leçon et la page dans le livre de l'élève la tache de tableau a feutre a été toujours présente sur laquelle l'enseignante schématise et dessine et explique des points non compréhensibles et l'utilisation aussi d'un matériel informatique authentique comme le pc et les baffles pour créer un atmosphère actif ,motivant et surtout interactif .

Tableau représentant les données relatives aux séances observées

La séance	La date	Le groupe	Heure	N° D'apprenant
1^{ère} séance	07mai2023	A	13 :00	36
2^{ème} séance	09mai2023	B	09 :30	36

Séance n°1 :

Dans cette séance l'enseignante a commencé par saluer ses élèves et ils y répondent à haute voix « Bonjour madame » ensuite elle a demandé à un garçon d'écrire la date au tableau , l'enseignante a écrit Les intitulés au tableau :

Projet : protégeons la nature

Séquence : pourquoi notre terre est-elle en danger ?

Pour atteindre à :

Valeurs mise en œuvre : l'élève est en mesure de délimiter en toute objectivité ce qui relève des droits et ce qui relève des devoirs en tant que futur citoyen.

Objectif à atteindre :

- Amener à produire un énoncé oral .
- expliquer pourquoi les déchets sont dangereux .
- Repérer les interlocuteurs.

2-Déroulement de la séance

La leçon a été commencée par cette question « pourquoi notre terre est-elle en danger » en accompagnant des images de déchets jetés dans la rue et l'enseignante a ramené un petit globe terrestre en plastique et les a laissé s'interroger ces images et réfléchir et dire des mots aléatoires pour participer sur ce thème parmi 36 élèves il y avait que sept qui participent et ont fait la compétition entre eux ensuite nous avons remarqué que les élèves ont compris parle de quoi ce thème , l'enseignante a demandé à ses élèves d'observer l'image montrée sur la page.

J'observe et j'écoute

Le dialogue transcrit de l'enseignante et les élèves

Ps : le texte a été déjà préparé

P : qu'est ce que vous voyez sur l'image

E : les garçons et les filles

P: quoi encore ?

E : la grand-mère - jardin - arbre

P : Ce n'est pas un jardin c'est un parc public ,répétez-vous

E : c'est un parc public

P : où sont les enfants ?

E : ils sont dans le parc

P : que font-ils ?

E : hein ! ils jouent avec maman

P : le parc est-il propre ?

E : Non

P : pourquoi ?

E : parce que il y a les déchets sur la terre

P : très bien ! où faut-il les jeter ?

E : dans la poubelle

P : pourquoi nous devons jeter les déchets dans la poubelle ?

E : parce que les mouche et les souris

P : Bravo ! parce que les déchets jetés sur terre attire les rats et les mouches .

L'enseignante a fait des gestes et des mimiques pour faire comprendre et nous avons remarqué que les réponses sont données souvent par les filles même si savent pas de construire des phrases bien formulées , dire des mots liés au consigne donnée et l'enseignant de temps en temps demande la répétition collective a haute voix et la majorité des réponses sont également données a voix basse . nous pouvons classier cette classe en trois catégorie la première catégorie qui suit attentivement la leçon presque dix élèves ,la deuxième catégorie qui répond seulement lorsque l'enseignante les demande presque vingt élèves et la dernière catégorie laquelle ou n'a jamais demandé la parole ni de participer malgré qu'ils connaissent la réponse ils ont l'air effrayés et timides presque cinq élèves ,il reste que quelque élèves qui ne suivent pas le cours ni la consigne et ne participent pas, ils sont occupés sur autres choses.

L'enseignante a demandé aux élèves de choisir quelques élèves pour jouer un dialogue qui est situé sur le texte ,elle a choisit trois filles pour jouer les rôles de Amira, Narimane et la grand-mère et deux garçons pour jouer les rôles de Massinissa et Yousef a faire une lecture a haute voix devant le tableau. Leur lecture était hyper satisfaisante et correcte sois du coté verbale ou non verbale .

Au moment de l'évaluation l'enseignante leur a donnée un exercice du champ lexicale certains d'entre eux ont fait l'exercice et a été corrigé par leur enseignante et les

autres attendent la correction collective sur le tableau l'enseignante a laissé ses élèves corriger leur erreurs entre eux . J'ai remarqué les élèves soient plut motivés quand passent au tableau .

Séance n°2 :

Au début du cours d'une autre classe du 5AP, l'enseignante à commencer de faire salut à ses élèves puis a fait un passage de chaque élève et a vérifié leur affaires ,cahiers , livres, et vérifier si avaient corriger l'exercice donné ou pas , ensuite elle a demandé d'écrire ce qui est mentionné sur le tableau et elle a changé la disposition des tables en forme U pour fournir l'atmosphère de l'orale et pour faire vide au milieu de la classe et à demander l'attention et de la concentration à ce qu'il vont écouter .

3-Déroulement du cours :

L'enseignante cette fois- ci a utilisé un support authentique audio-visuel ,elle a ramené un PC et des baffles pour diffuser une chansons intitulé « Sauvons le monde » nous avons remarqué que les élèves sont plus calme et concentrées ,ils ont l'aire motivés a la présence du matériel informatique mieux que la méthode traditionnelle notamment dans la part de l'expression orale . l'enseignante a démarré la chanson

« Sauvons le monde » :

*Sauvons le monde
Sauvons l'être humain
Protégeons la planète
Protégeons la terre
Nous serons malheureux
Sans air sans rivière.*

L'enseignante a fait trois écoutes séquentielle, et dans la quatrième elle a fait une pause après chaque phrase et a essayé d'expliquer mot par mot pour bien comprendre et a demandé aux élèves de chanter avec elle à haute voix, après elle leur a demandé de chanter individuellement .Nous avons remarqué que les apprenants avec l'audio-visuel ont l'air confortables et plus motivés soit de la part des filles ou de la part des garçons.

Après ces écoutes de cette chansons l'enseignante a fait un exercice de conjugaison consiste à trouver les verbes mentionnés sur cette citation et les conjuguer avec les autres pronoms oralement et a déclaré que ceux qui répondent correctement va leur ajouter trois points au devoir ,et nous avons vu une compétition entre les élèves mais personne n'a trouvé la bonne réponse sauf une seule fille qui a répondu et conjugué le verbe être au future et elle l'a récompensé vraiment deux point plus.

A la fin du cours l'enseignante a demandé aux élèves s'il y avait des questions à poser et qu'est ce qu'ils ont

retenu a partir de cette chanson les élèves ont répondu directement sauvons la nature sauvons la terre et

de ne pas jeter les déchets. Elle a donné une autre activité à préparer à la maison .

4-Synthèse :

Après avoir réalisé les observations notées de deux séances dans deux classes différentes auxquelles la compétence visée était bien consacré à l'expression orale , nous remarquons de toute évidence, qu'il y a eu un réel effort de la part des enseignantes, et les apprenants et franchement tous les deux enseignantes étaient agréables, sympathiques et ont fait leur mieux pour transmettre l'information et fournir une atmosphère de communication agréable, active et riche, d'interactions.

Alors que la plupart des apprenants sont si éveillés et énergiques, ont un désir extraordinaire pour leur apprentissage oral, cependant, cela ne signifie pas qu'ils ne s'embrouillent certainement pas lorsqu'ils rencontrent des obstacles dans leur processus, qui sont principalement de nature psychologique : peur de parler et de faire des erreurs, se sentir mal à l'aise à : la prononciation et manque de vocabulaire et de pratique quotidienne.

Selon nous, l'enseignement/apprentissage de l'expression orale devrait être réexaminée, il appartient à l'établissement de fournir un équipement ou un matériel adéquat avant tout un bon formation des enseignants dans ce domaine.

L'enseignant, cet acteur social important, doit en effet formuler ses stratégies y compris les stratégies de l'orale de l'apprenant, qui sont suivies tout au long du

processus d'apprentissage, cela se fait en gérant la communication, en habituant les apprenants à écouter, en surveillant leur posture, en modifiant sa stratégie pour faciliter l'enseignement/apprentissage de l'oral.

5-Description du questionnaire :

Dans notre enquête, comme nous l'avons déjà annoncé, nous avons choisi le questionnaire comme autre outil nécessaire à la réalisation de l'enquête. A noter que l'utilisation de la technique du questionnaire est très profitable, car c'est un outil qu' il permet de récolter le maximum de données auprès d'un échantillon représentatif de la population cible de l'évaluation à travers les questions. Il permet également une rétroaction rapide des informations, ce qui facilite l'écriture et la comparaison et/ou l'interprétation. Certes, ces avantages n'excluent pas les éventuels inconvénients des questionnaires, tels que l'impossibilité de savoir si les réponses de l'échantillon sont honnêtes et sincères, et les questions mal interprétées pouvant conduire à des réponses ambiguës en deçà de l'objectif initial.

Nous avons essayé de s'appliquer ce formulaire aux questions, hypothèses et objectifs du travail, en veillant à ce que les questions posées couvrent tous les axes de notre recherche. Par conséquent, nous avons organisé un questionnaire destiné aux enseignants de la province de Laghouat pour nous répondre aux questions sur l'enseignement de l'expression orale au cycle primaire .

Notre questionnaire est formulé de 14 questions ,distribué à 20 enseignants, nous avons planifié des questions fermés qui présentent choix multiples d'une manière simple et claire et surtout qui ne prends pas trop du temps ,l'objectif de ce questionnaire est de savoir ce qui se passe autour du secteur de l'éducation comme le genre (sexe) dominant dans l'enseignement et l'identification sociale des enseignants et quelque méthodes pour favoriser l'expression orale chez les apprenants de 5ème année primaire .

Dans l'étape suivante nous allons et illustrer et interpréter et faire quelques statistiques les réponses que les enseignants nous a donné en accompagnant d'un commentaire de chaque résultat obtenue .

PS : Avant de commencer à interpréter et analyser ces résultats du questionnaire ,nous voulons juste préciser que ces résultats n'incluent et ne représentent pas tous les enseignants mais plutôt des résultats personnels authentiques que nous avons obtenus grâce à nos distributions de notre questionnaire par une catégorie uniquement spécifique .

Tableau n°1 : Quelle est votre sexe ?

Le sexe	nombre	Pourcentage
Féminin	16	80%
Masculin	4	20%
Total	20	100%

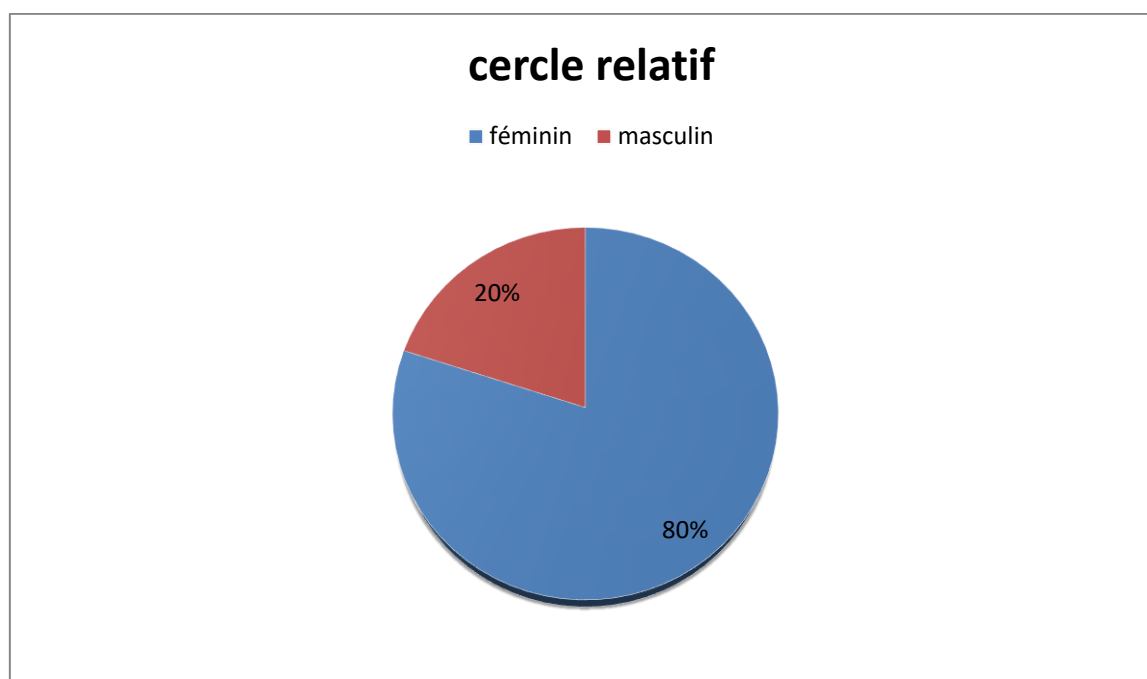


Figure n°1 : L'identification du sexe des enseignants dominant dans le domaine de l'enseignement du cycle primaire

Le cercle relatif illustré ci-dessus montre que notre échantillon du questionnaire nous donne un pourcentage de 80% du sexe féminin face à 20% du sexe masculin , cela nous montre que les enseignants du sexe féminin dominent le secteur d'enseignement du primaire parmi 20 réponses des questions nous trouvons que 4 enseignants face de 16 enseignante .

Tableau n°2 : Combien d'année d'expérience avez-vous dans l'enseignement ?

Réponses	Moins de 3 ans	Entre 3 et 5 ans	Entre 5 et 10 ans	Entre 10 et 15 ans
Nombre	6	0	6	4
Pourcentage	278%	0%	27%	18%

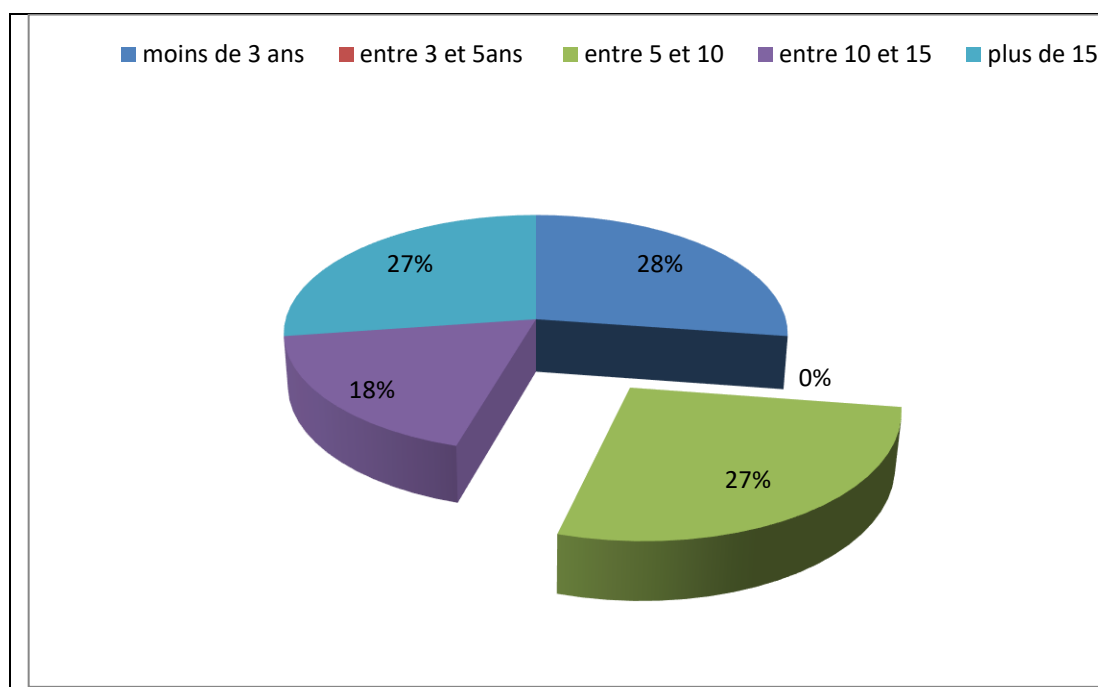


Figure 2 : L'identification sociale des enseignants

A partir de ces chiffres nous constatons que le nombre total des enseignants avec le pourcentage le plus élevé 28 % est la catégorie avec 10 à 15 ans d'expérience ,en suite, il est suivi des deux pourcentages égaux les plus élevés avec un totale de 27% et ce sont les diplômés récents qui sont entrés dans l'enseignement récemment avec moins de 3ans d'expérience puis suivis par la catégorie la plus âgée de l'enseignement qui a plus de 15 ans d'expérience ,puis enfin la catégorie la plus basse avec un pourcentage de 18% et ce sont les enseignants avec une expérience de 10 à 15 ans .

Tableau °3: du quelle diplôme êtes vous titulaires ?

Réponses	Licence	Master	Magistère
Nombre	12	8	0
Pourcentage	60%	40%	0%

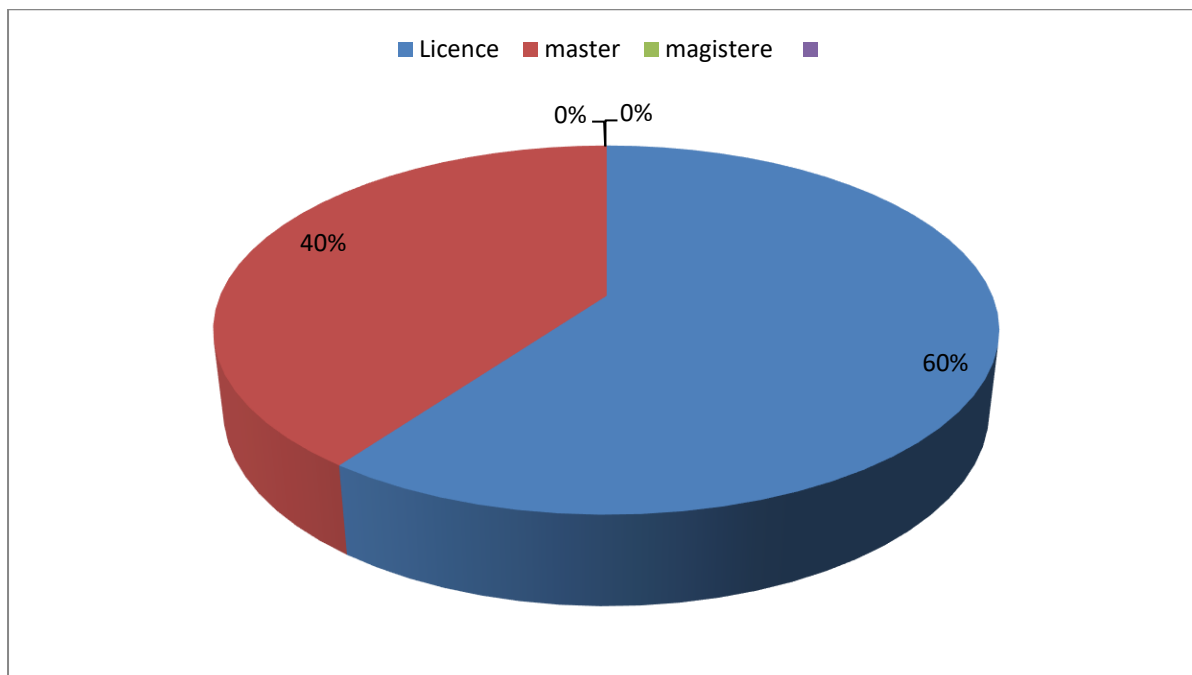
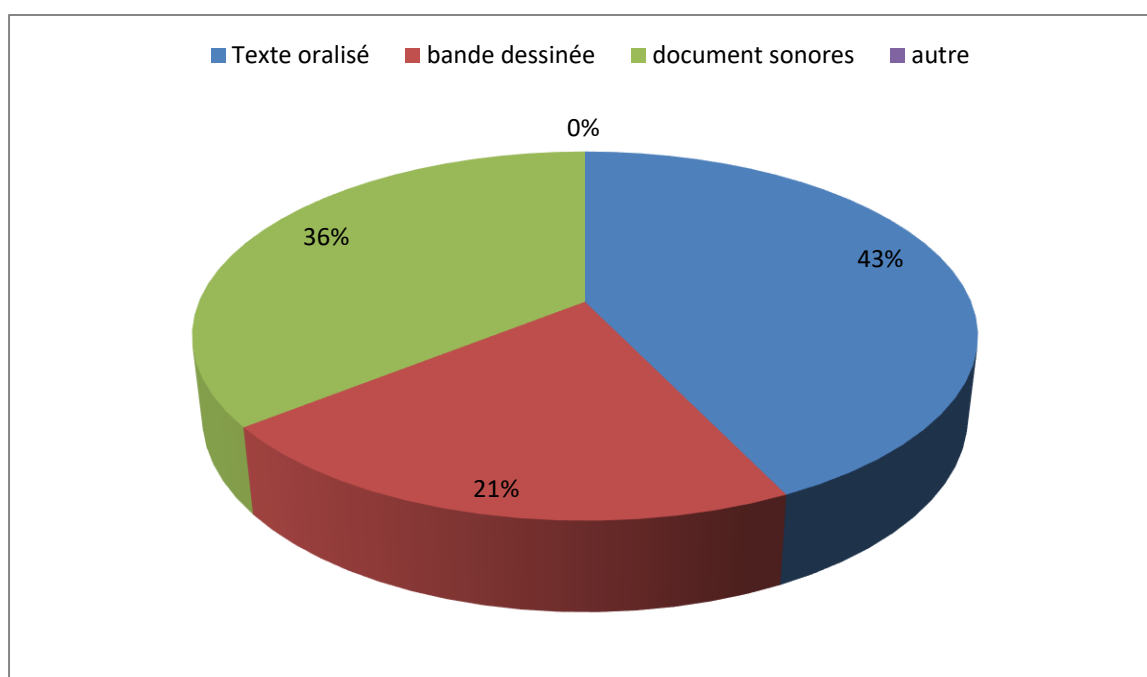


Figure3 : L'identification professionnelle des enseignants

D'après ces résultat donnés nous avons remarqué 60% des enseignants du cycle primaire sont titulaires d'un diplôme de licence obtenue quant à 40% sont des enseignants diplômés d'un master .

Tableau n°4 : Pendant un cours de l'oral les enseignants utilisent-ils ?

Réponses	Texte oralisé	Bande dessinée	Document sonore	Autre
Nombre	12	6	10	0
Pourcentage	43%	21%	36%	0%

**Figure n°4** : moyens utilisés pendant la séance d'expression orale

43% Des enseignants utilisent des textes oralisés comme un moyen d'enseignement le plus souvent facile pour entraîner les propos des élèves car l'établissement ne fournit pas le matériel nécessaire pour (data show – les baffles – les ordinateurs...etc) ce qui nous montre que l'oral n'est pas pris en charge sur le terrain ,les autres entre eux utilisent les documents sonores et bandes dessinée comme un support didactique authentique que l'enseignant fait des efforts pour fournir les moyen différents avec ses propres argent pour améliorer la compréhension orale chez les apprenants et de ne pas s'ennuyer .

Tableau n°5 : Les élèves montrent-ils de l'intérêt pour l'oral comment ?

Réponses	Intéressés et motivés	Ni intéressés ni motivés	intéressés juste pour certains personnes
Nombre	14	0	8
Pourcentage	64%	0%	36%

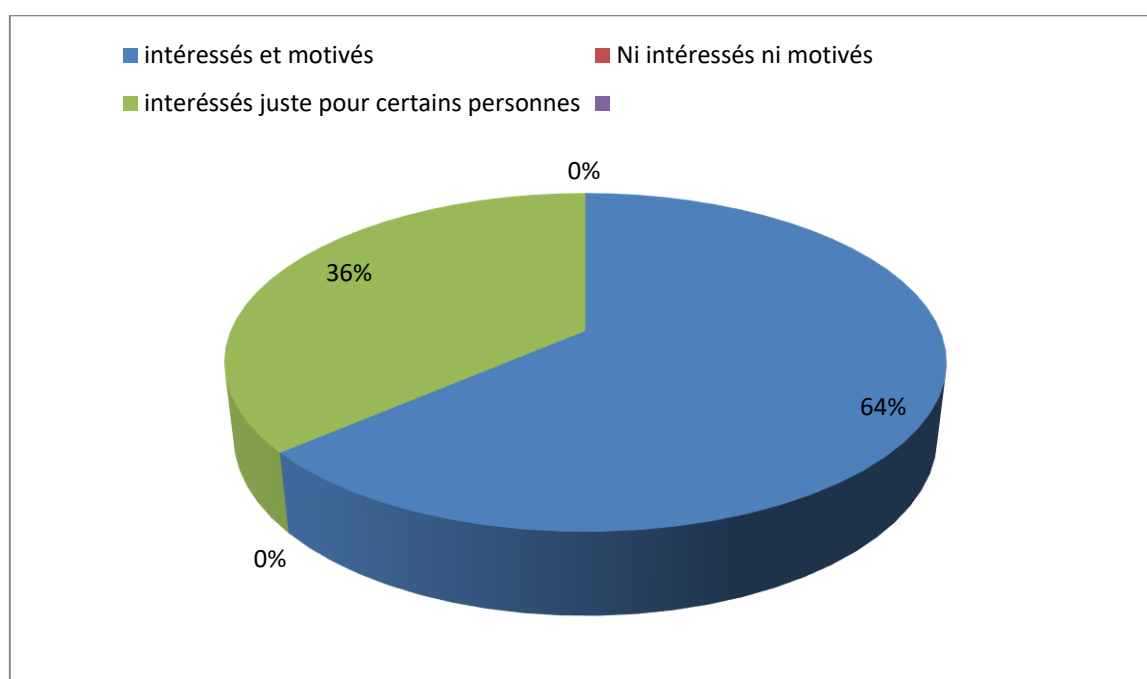


Figure n 5 : L'intérêt des apprenants vis-à-vis l'oral

64% des enseignants répondent positivement concernant leur cours de l'oral par leurs apprenants et ils ont déclaré que leurs élèves préfèrent la partie orale mieux qu'une partie écrite et la considèrent comme une partie compétitive entre eux et jouant des rôles dans le dialogue requis sur le manuel scolaire, et les autres 36% ils sont pas trop satisfaits de l'intérêt de ses apprenant ils répondent par intéressés et motivés pour certains personnes et ils donnent pas l'importance de l'orale ce qui les empêche de parler librement et avoir des difficultés chez eux .

Tableau n°6 : Qu'est ce que font les enseignants lorsque les apprenants ne comprennent pas la consigne ?

Reponse	reformulation	Redire a la langue maternelle	Reexplication	Gestes et mimiques
Nombre	7	1	4	8
Pourcentage	38%	3%	21%	38%

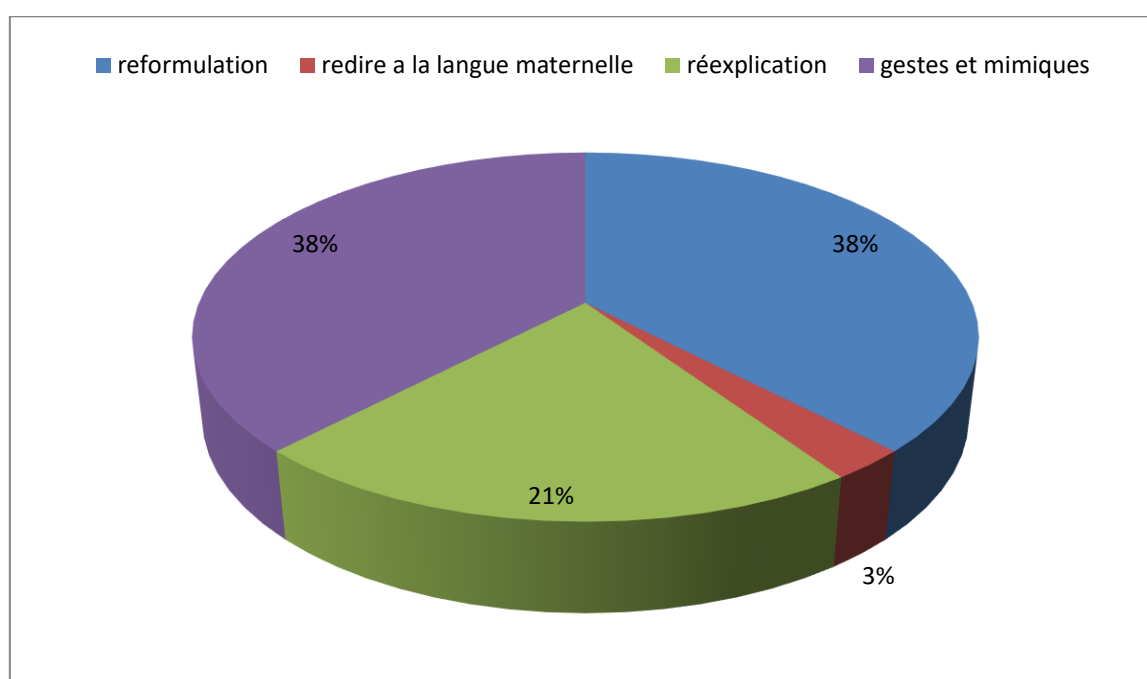


Figure 6 : la méthode utilisée par les enseignants lorsque l'incompréhension du consigne

Lorsque le consigne n'est pas claire et incompressible , la plupart des enseignants de 61% utilisent des gestes et des mimiques et reformuler la phrase par des autres synonymes ou quelques signes pour clarifier ou rapprocher le sens ce que semble positif ,tandis que 21% des enseignants réexpliquent leurs propos plusieurs fois avec plus d'illustrations en laissant les apprenants réfléchir jusqu'a la compréhension du consigne , et nous constatons une absence totale d'utilisation de la langue maternelle lors de l'enseignement dans une classe du FLE .

Tableau n °7 : comment les enseignants évaluent leur apprenants lorsqu'ils s'expriment l'oral ?

Réponses	Excellent	Bon	moyen	En difficultés
Nombre	0	6	12	6
Pourcentage	0%	25%	20%	25%

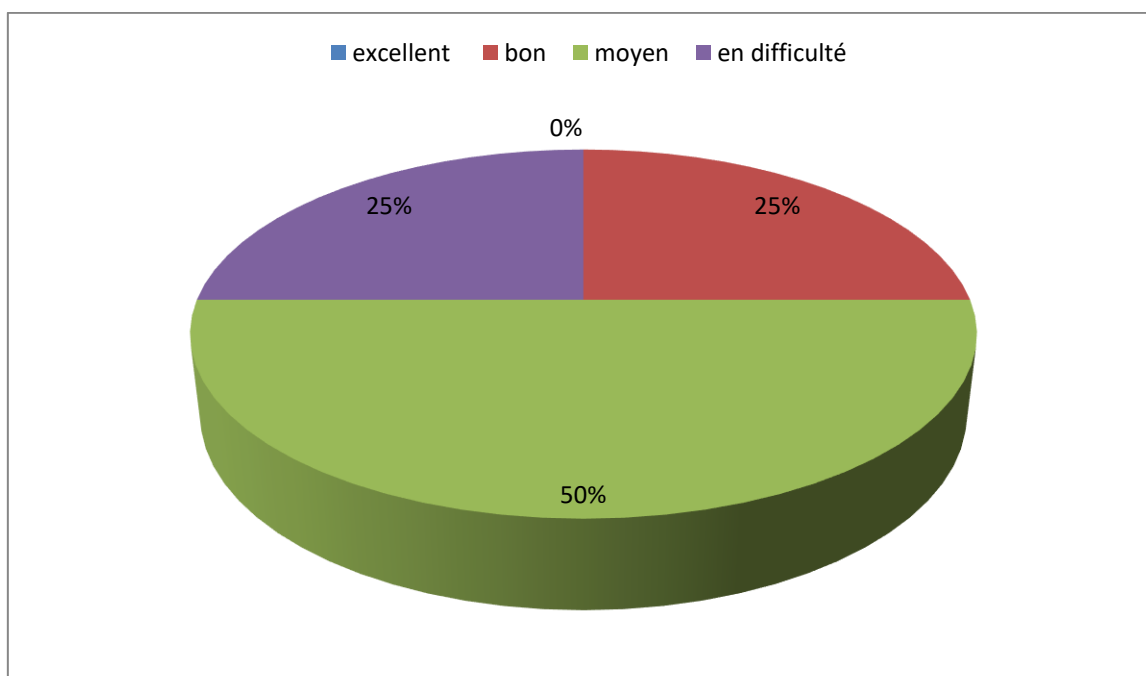


Figure7 :L'évaluation des apprenants en expression orale à travers les enseignants

A partir de ces chiffres les enseignants évaluent la majorité de leurs apprenants à 50% comme un niveau moyen en expression orale et cela les inquiète et les pousse à faire leur mieux pour atteindre au niveau requis de leur apprenants avant d'intégrer au cycle intermédiaire, tandis que 25% sont ce sont des élèves qui ont un niveau satisfaisant et de de bons résultats lorsqu'ils expriment l'oral .

Tableau n°8 : Quelles sont les difficultés rencontrées par les élèves lors la séance de l'oral ?

Réponses	grammaire	Phonétique	Lexique	Manque de vocabulaire
Nombre	4	1	0	20
Pourcentage	16%	4%	0%	80%

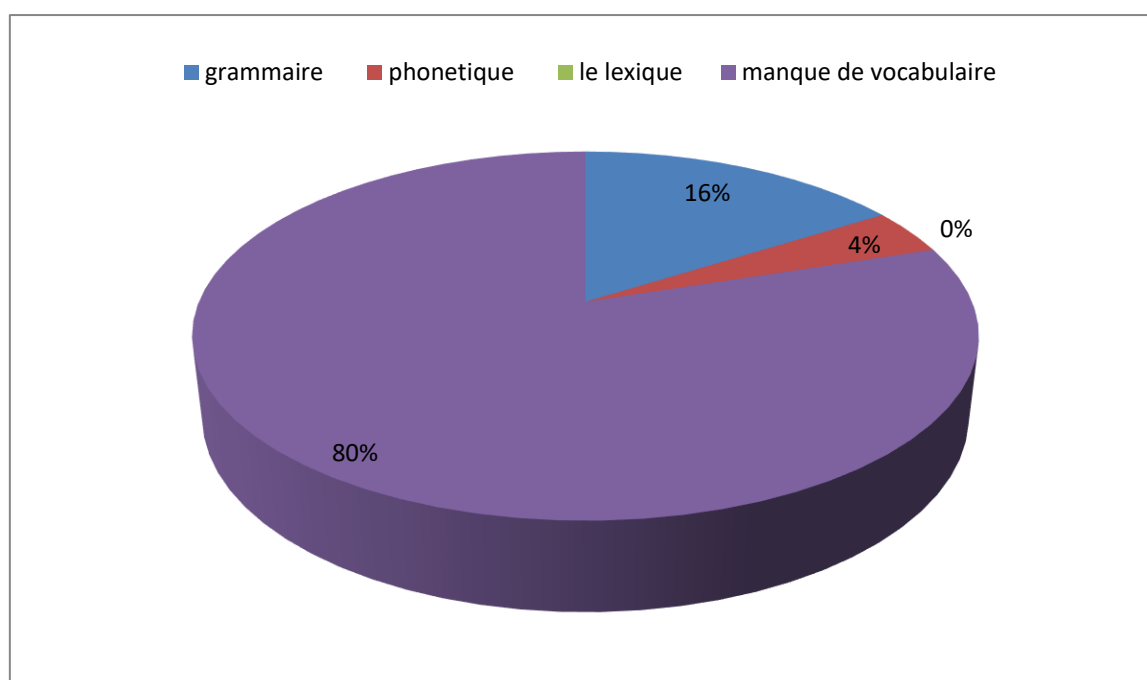


Figure n°8 : les difficultés rencontrées

À partir des résultats donnés par les enseignants nous avons constaté que le grand problème qui empêche l'apprenant de ne pas s'exprimer ou prend la parole à cause du manque d'un vocabulaire d'un pourcentage de 80 % et selon 16% des enseignants votent par la grammaire et que le manque de maîtrise de la grammaire entraîne des difficultés à parler et l'incapacité à former des phrases correctes cela l'empêche de prendre la parole.

Tableau n°9: La mémorisation du dialogue est-elle utile pour améliorer la prise de parole aux élèves ?

Réponse	Oui	Non	seulement parfois
Nombre	12	0	8
Pourcentage	60%	0%	40%

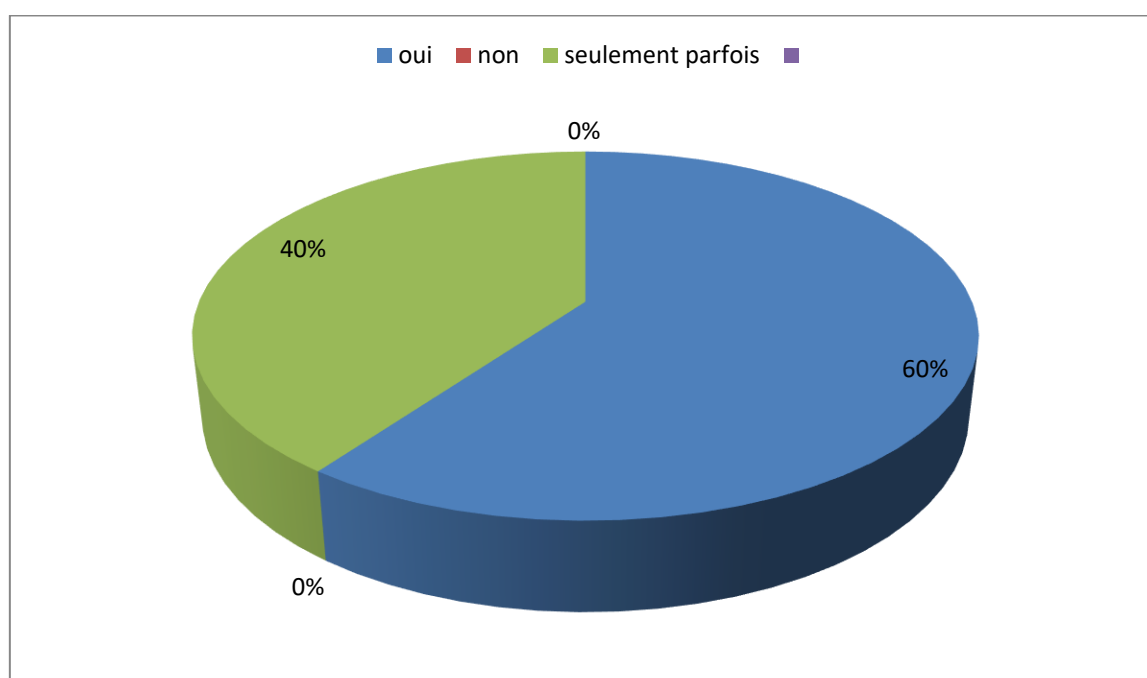


Figure 9 : le rôle de la mémorisation des dialogues dans l'apprentissage de l'oral

60% des enseignants conviennent que la mémorisation du dialogue contribue à améliorer l'apprentissage de l'oral et habituer l'apprenant à parler et ajouter des nouveau vocabulaire ,mais à certains d'entre eux Ile votent par « seulement parfois » car ils ne la soutiennent pas comme une méthode nécessaire ,mais plutôt qu'elle aide et de préférer d'utiliser autres démarches.

Tableau n°10 : Préférez-vous le travail coopératif ou individuelle lors la séance de l'expression orale ?

Réponses	Coopératif	Individuel
Nombre	16	4
Pourcentage	80%	20%

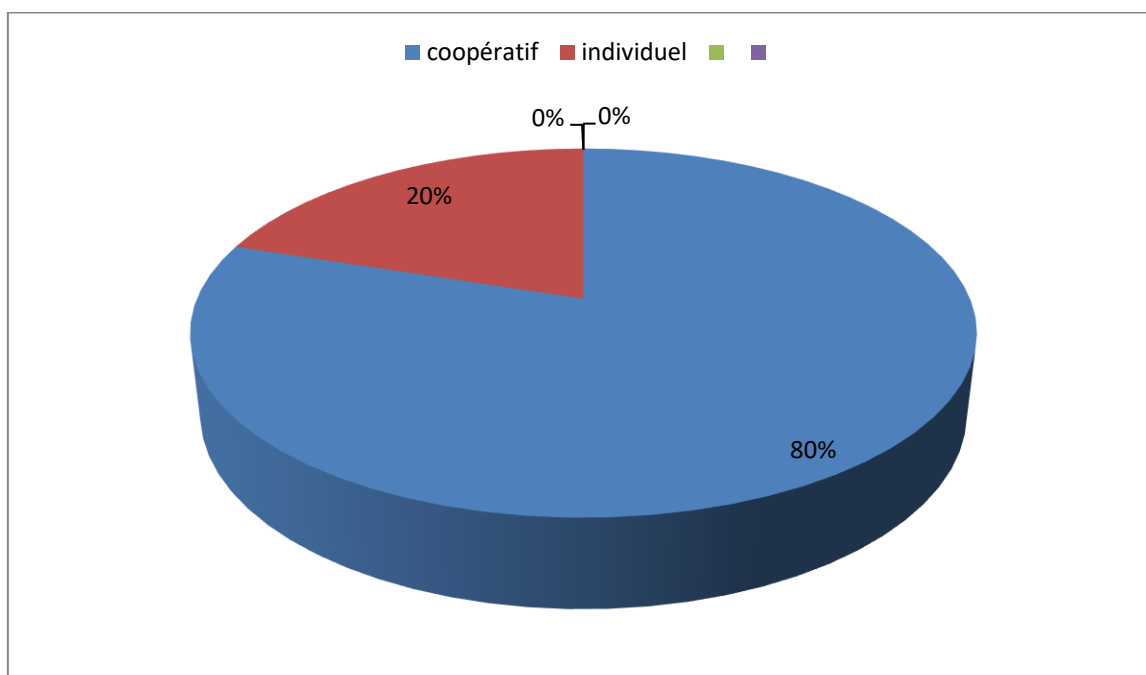


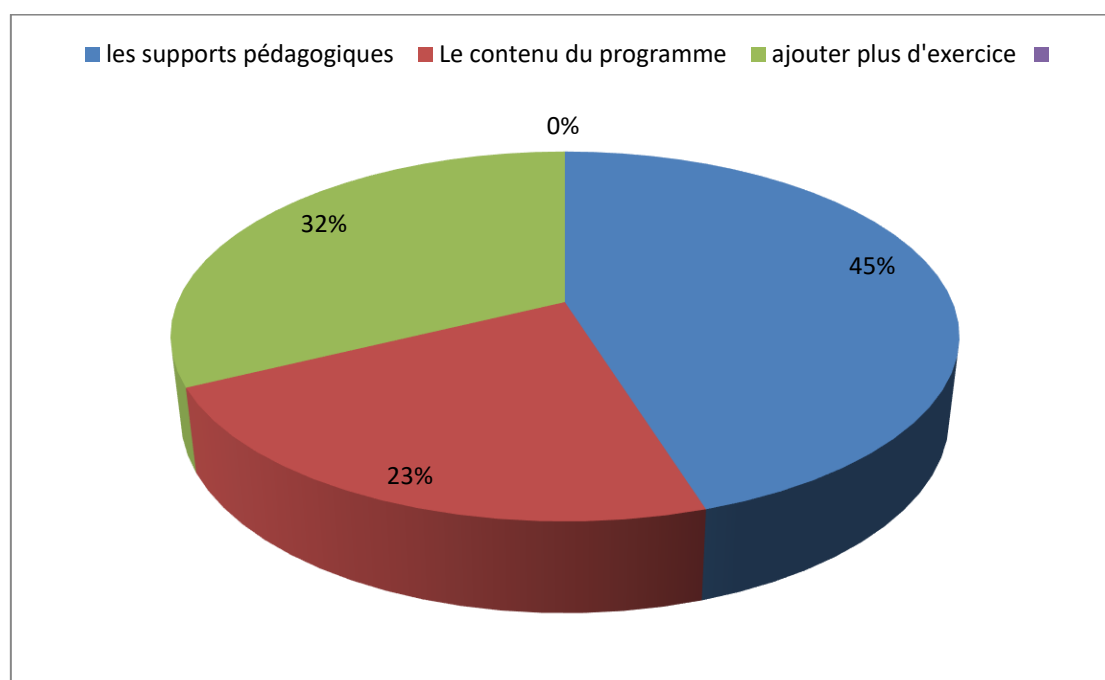
Figure 10 : le travail en groupe ou individuel et la prise de parole

80% des enseignants ont confirmé que les activités de groupe encouragent les élèves à s'exprimer en classe et créent une atmosphère de respect mutuel (demander à parler, attendre leur rôle, respecter les demandes des autres).

✓ 20% des enseignants nient que ce type de travail collaboratif ne réussisse pas souvent car les apprenants l'utilisent comme un moment de libération et s'amuse beaucoup avec cette méthode d'apprentissage.

Tableau n°11: Que c que vous suggérer pour améliorer l'expression orale ?

Réponses	les supports pédagogiques	Le contenu du programme	ajouter plus d'exercice
Nombre	14	7	10
Pourcentage	45%	23%	32 %

**Figure 11 : l'amélioration de l'expression orale dans une classe du FLE**

Cette figure signifie tout simplement la remédiation de l'apprentissage de l'oral et nous avons constaté que 45 % des enseignants ont choisi les supports pédagogiques comme un outil d'amélioration et 23 % des enseignants ont choisi de suivre seulement le contenu du programme pour le favoriser et les reste de 32% préfèrent plus d'exercice pour pratiquer et évaluer les compétences de l'apprenant

Synthèse :

D'après cette agréable expérience que nous avons réalisé à travers les séances auxquelles nous avons assistés au niveau de l'école « Bengana Kaddour» et à travers notre questionnaires destinés aux enseignants du primaire pour découvrir les compétences acquises des élèves dans la mesure d'une activité « expression/production orale » nous ne nions pas que nous ne serons pas exposés à aucun problèmes et nous avons été très accueillants de leur part ainsi qu'ils ont travaillé dur et consciencieusement et surtout ont fait leur mieux pour fournir l'atmosphère de l'oral pour transmettre l'information a l'apprenant soit par la parole soit par les gestes et des mimique ,nous avons estimé de savoir deux méthodes d'enseignement aux apprenants en découvrant tout ses difficultés pendant leur expression orale dont le manque de vocabulaire a cause de la manque de la pratique chez eux et de ne pas donner d'importance a se communiquer dans une langue étrangère sauf la minorité ou de la peur des élèves lorsque des erreurs verbales se produisent devant leur enseignante ,en effet l'enseignant doit expliquer à l'apprenant que les erreurs et les fautes qu'il peut exposer en français ne doivent pas constituer un obstacles dans son apprentissage par contre il vont l'aider a améliorer son niveau d'apprentissage parce que l'encouragement et la motivation jouent un rôle très important sur l'aspect psychologique.

En fin ,nous pouvons dire que l'enseignement est un métier difficile qui ne peut être maîtrisé que par ceux qui l'aiment en espérant que la ministère de l'éducation fournira un espace spéciale qui contiendra des matériels audiovisuels informatiques pour pratiquer l'orale en classe.

Conclusion générale

Conclusion générale

Au milieu de notre humble travail de recherche nous avons mis l'accent sur la didactique du FLE qui s'intéresse absolument à la méthodologie de l'enseignement de français langue étrangère et plus précisément l'enseignement de l'expression oral au cycle primaire en Algérie , qui à toujours été un sujet de préoccupation pédagogiques et linguistiques pour les enseignants de français. En effet, l'oral se produit dans des situations quotidiennes d'enseignement et chaque enseignant doit remettre en question sa pratique de l'oral . C'est un vecteur important d'apprentissage des connaissances , mais c'est aussi un objet d'apprentissage important offrir une formation aux élèves qui sont obligés de former à l'école . donc les élèves doivent être préparés à leur vie future dans la société donc la langue parlée joue un rôle important dans l'image sociale.

En revanche , nous pouvons dire que l'enseignant est le seul responsable qui a un rôle principal pour motiver les élèves d'exprimer oralement de différentes manières , que ce soit à travers les exercices prévus au programmes ou par d'autres moyens pour faire donc de l'apprenant un orateur capable de s'exprimer soit individuellement , soit collectivement dans une classe du FLE qui est le bon endroit pour apprendre toutes ces compétences linguistiques . Par conséquent, l'enseignement/apprentissage de l'oral a un but d'acquiescer aux apprenants une méthodologie qui leur donne lieu de mieux s'exprimer d'une manière correcte , donc l'objectif de cette démarche ne peut être atteints que si les enseignants sont pris en charge et sont plus formés sur les nouveaux contenus du programme .

D'autre part , après avoir réalisé deux parties principales théorique et pratique dans notre recherche après avoir lu des ouvrages de références et des recherches sur internet nous avons mis sur les mains des définitions détaillées et déclarations et clarifications de certains didacticiens et linguistes tout à propos l'expression orale et le domaine de l'enseignement et d'après avoir synthétisé les résultats obtenus de notre investigation sur les établissements d'enseignement et la distribution des questionnaires aux enseignants de cycle primaire , nous avons estimé à répondre exactement à la problématique et aux questions données sur lesquelles se pose tout au long de ce processus de recherche , nous avons confirmé à tout nos hypothèses que

Conclusion générale

l'expression orale se développe au recours du TICE ainsi d'autres utilisations des supports authentiques et pédagogiques et nous avons confirmé notre deuxième hypothèse que les difficultés rencontrés ont été linguistiques et psychologiques et pédagogiques et comment les remédier de manière simple dans la classe et avec continuité .

Nous terminons notre travail de fin d'étude et dans les limites qui représentent nos analyses ,nous souhaitons que ce travail ouvrira le chemin à d'autres perspectives des autres recherches similaires qui s'interrogent sur le sujet de l'enseignement de l'expression orale dans une classe du fle chez les apprenants de 5AP.

Références bibliographiques

Bibliographie

Références bibliographiques :

1-Ouvrages :

- **ABAH, John Igbah**, *l'enseignement et l'apprentissage du français langue étrangère (FLE) dans un environnement des TIC*.
- **Bellenger, L. (1981)**. *L'expression orale: une approche nouvelle de la parole expressive: connaissance du problème: applications pratiques*. Editions ESF.
- **CLOTTA, J** *L'oral c'est quoi ? dans oser l'oral , cahier pédagogiques n°400 page 38*
- **CUQ J.P et GRUCA I.**, « *cours de didactique de français langue étrangère et seconde* .presses universitaires de Grenoble,2005
- **Cuq, J.-P. & Gruca, I.** *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*.
- **Decaigny, T. (1973)**. *Communication audio-visuelle et pédagogie*.
- **Galisson, R. (1982)**. *D'autres voies pour la didactique des langues étrangères*. Hatier.
- **Grenoble: Presses Universitaires de Grenoble, 2003**.
- **PORCHER L (2004)** ,*L'enseignement des langues étrangères, Paris Hachette*.
- **TAGLIANTE, Ch(1994)** *La classe de langue .Paris : collection « les techniques de classes CLE International »*
- **TALEB IBRAHIMI ,Kh.1997** « *Les algériens et leurs langues élément pour une approche sociolinguistique de la société algérienne* »
- **Tasra, S. (2017)**. *Pédagogie, didactique générale et didactique disciplinaire*.
-

2- Articles :

- **Solange Naito** *Difficultés linguistiques et culturelles dans l'enseignement du français à un public japonais Études de linguistique appliquée 2002/2 (n° 126), pages 145 à 155*
- **MANON ,M. (2022)***communication non verbale vs communication verbale .*
- **Jihane, Selti. (2011)**. *Raisons paralysants la prise de parole en classe de FLE*.
- **Dictionnaires :**
- **Robert, J. P. (2008)**. *Dictionnaire pratique de didactique du FLE*. Éditions Ophrys.
- **Jean-Pierre, C. U. Q. (2003)**. *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde. CLE international*.
- **Dubois, J., Mitterand, H., & Dauzat, A. (1995)**. Larousse. *Dictionnaire étymologique et historique du français*.
- **Robert, P., & Rey, A. (1974)**. *Le petit robert*. SEPRET.

Bibliographie

- **3- Mémoires et thèses en ligne :**
- **DJEDIDI Asma et KHOUBZI Maïssa (2020)** *L'expression orale chez les apprenants du FLE du niveau intermédiaire (cas du Centre d'Enseignement Intensif des Langues d'El-Oued)*
- **KHENNOUFA Oussama(2022)** *L'enseignement / apprentissage du français langue étrangère dans le cycle primaire en Algérie Cas de 3eme AP Biskra*
- **HAMZAOUI Abdelkader Oussama(2020)** *L'Enseignement/Apprentissage du FLE (Cas d'une école privée à Oran et une école étatique à Mostaganem, Niveau 3ème année scientifique).*
- **HADJAR Amina Souhila (2015)** *L'enseignement /apprentissage de l'expression orale ,exemple des apprenants de 5ème année primaire . Oran*
- **BELHADJI Radhia (2017),***Le Soutien Des Parents Dans L'acquisition/apprentissage D'une Langue Étrangère Fle (cas Des Apprenants Du Primaire) Réalité Et Perspectives. Le Soutien Des Parents Dans L'acquisition/apprentissage D'une Langue Étrangère Fle (cas Des Apprenants Du Primaire) Réalité Et Perspectives Université Abou Bekr Belkaid - Tlemcen*

Annexes

Annexes

QUESTIONNAIRE DESTINE AUX ENSEIGNANTS DE FRANÇAIS DE PRIMMAIRE

Dans le cadre de l'élaboration de mon sujet de mémoire de master sur « L'enseignement de l'expression orale en classes du FLE cas 5ème année primaire » j'ai choisis ce formulaire de questions comme outil d'investigation.

Je vous prie de bien vouloir répondre aux questions suivantes :

1. Êtes-vous :

Homme Femme

2. Quel est votre âge ?.....

3. Combien d'années d'expérience avez-vous dans de l'enseignement ?

Moins de 03 ans Entre 03 et 05 ans Entre 05 et 10ans
Entre 10 et 15 ans Plus de 15ans

4. A la fin de vos études, quel type de diplôme avez-vous obtenu ?

Licence Master Magistère Autre

5. Votre statut actuel dans cette école est :

Titulaire Stagiaire vacataire

6. Travaillez-vous l'oral en classe avec vos apprenants ?

Oui Non

7. Pour lancer la séance d'expression orale, utilisez-vous :

Textes oralisés Bandes dessinées Documents sonores
Autre

8. Vos élèves constatent-ils de l'intérêt pour l'oral ?

Intéressés et motivés Ni intéressés ni motivés

Intéressés juste pour certaines personnes

9. Que ce que vous faites quand vos élèves comprennent pas le consigne ?

Reformulation Redire a la langue maternelle réexplication
gestes mimiques

Annexes

10. Comment évaluez-vous le niveau des élèves lorsqu'ils expriment à l'oral ?

Excellent

Bon

Moyen

En difficulté

11. Quelles sont les difficultés rencontrées par les élèves lors la séance de l'oral ?

La grammaire

Le lexique

La phonétique

Manque de vocabulaires

Autre.....
.....

12. Pensez-vous que la mémorisation des dialogues est-elle utile pour améliorer la prise de parole aux élèves ?

Oui

Non

Seulement parfois

13. préférez-vous le travail coopératif ou individuel lors la séance de l'expression orale ?

Coopératif

individuel

Justifiez

.....

14. Vous en tant qu'enseignant que ce que vous suggérez pour améliorer l'expression orale donnez quelques conseils ?

1.
.....

2.
.....

3.
.....

Je vous remercie pour votre collaboration

Annexes

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
 MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE

Direction de l'Education de la wilaya :
 Année scolaire : 2022/2023

Enseignant :
 Ecole :

Grille analytique d'évaluation des acquis 5^{ème} A.P
Evaluation de compréhension et communication orales

Critères	Niveaux de maîtrise	Identifier le thème de la situation de communication				Identifier les unités de sens				Réagir à une consigne orale				S'exprimer en fonction de la situation de communication				Employer le para-verbal et le non verbal					
		N	Nom et prénom	A	B	C	D	A	B	C	D	A	B	C	D	A	B	C	D	A	B	C	D
1																							
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							
31																							
32																							
33																							
34																							
35																							
36																							
37																							

A Maîtrise très satisfaisante
B Maîtrise satisfaisante

C Maîtrise peu satisfaisante
D Maîtrise non satisfaisante

Oral compréhension

Projet04: Protégeons la nature !

Séquence1 : Pourquoi notre terre est-elle en danger ?

Durée : 45mn.

Activité : Oral compréhension.

Thème : Pourquoi notre terre est-elle en danger ?« Page 80».

Acte de parole :-Dire quoi faire.

Compétence terminale visée : - Comprendre des énoncés oraux (30 à 40 mots) portant sur des situations d'échange d'actes de parole simples étudiés en classe.

Composante de la compétence visée :

- Identifier la situation de communication.

- Saisir la portée du message oral.

Compétence Transversale :

D'ordre intellectuel :

- Observer et découvrir.

- Développer des démarches de résolution de situations problèmes.

D'ordre communicatif :

- Développer ses capacités d'expression orale et écrite.

- Communiquer de façon intelligible, lisible et appropriée.

La valeur :

- Protéger la terre.

Objectifs à atteindre : L'élève sera capable de :

- Repérer le thème général.

- Retrouver le cadre spatio- temporel.

- Repérer les interlocuteurs.

- Extraire d'un message oral des informations explicites.

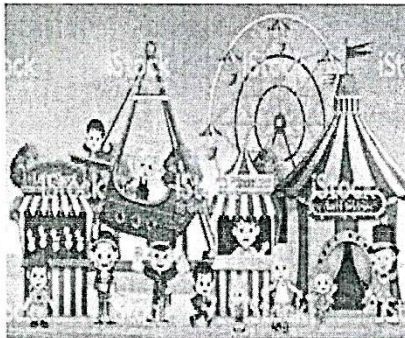
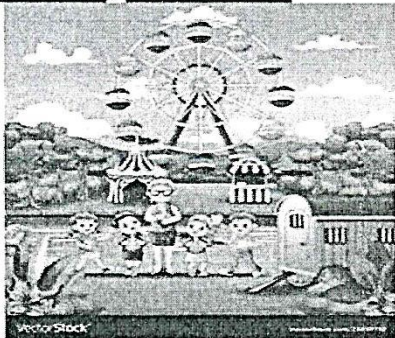
- Déduire d'un message oral des informations implicites.

- Dégager l'essentiel d'un message oral pour réagir.

- Repérer l'objet du message.

Les indices proposés : Image d'un parc zoologique - des enfants.

Mise en situation : (avant l'écoute) :



-Présenter des illustrations et demander aux apprenants de dire ce qu'ils voient.

-Où sont les enfants ?

-Que font-ils ?

I. Moment de découverte (mise en contact avec le support audio visuel) :(pendant l'écoute) :

-Présentation du documentaire sans le son :

Date :	Horaire :
Cours : 05 ^{ème} A.P.	
Projet 04: Protégeons la nature !	
Séquence 01 : Pourquoi notre terre est-elle en danger.	
Acte de parole : Dire quoi faire.	
Les valeurs :	
-Participer aux activités qui valorisent la beauté de la nature et sa protection.	
<i>01^{ère} activité</i>	
Activité : Oral compréhension.	Titre : Pourquoi notre terre est-elle en danger ?
Page : 80.	Durée : 15mn.
Composante de la compétence visée :	
01- Identifier la situation de communication.	
Objectifs à atteindre : L'apprenant sera capable de :	
- Repérer le thème général.	
- Repérer les interlocuteurs.	
- Extraire d'un message oral des informations explicites.	
- Dégager l'essentiel d'un message oral pour réagir.	
Matériels didactiques : Support audio-visuel-Tableau-Cahier d'activités-Des images.	
<i>02^{ème} activité</i>	
Activité : Oral production.	
Composante de la compétence visée :	
1-Prendre la parole pour s'exprimer.	
Objectifs à atteindre : L'apprenant sera capable de :	
- Choisir des variantes d'actes de parole pour s'inscrire dans une situation de communication.	
- Participer à une discussion sur un sujet donné.	
Activité : Oral production.	
Titre : Dire quoi faire.	Durée : 15mn.
Composante de la compétence visée :	
1-Prendre la parole pour s'exprimer.	
Objectifs à atteindre : L'apprenant sera capable de :	
- Choisir des variantes d'actes de parole pour s'inscrire dans une situation de communication.	
- Participer à une discussion sur un sujet donné.	
Matériels didactiques : Manuel-Tableau-Des images.	

Pourquoi notre terre est-elle en danger ?

Amira : Oh ! Il fait beau aujourd'hui.

Narimane : Ah oui, nous profitons bien de notre journée au parc.

Yucef: Narimane, ne jette pas la boîte de conserve par terre.

Grand-mère : Attention, les ordures attirent les mouches et les rats.

Amira : tu sais Narimane, les boîtes en métal sont dangereuses pour la terre.

Massinissa: Pourquoi la terre est-elle en danger ?

Grand-mère : Eh bien, la terre est en danger parce qu'elle ressemble à une grande poubelle.

Narimane: Comment peut-on protéger la terre, grand-mère ?

Grand-mère: Il faut jeter les ordures dans des sacs- poubelle.

Massinissa: Ce vendredi, on va nettoyer le quartier avec les voisins.

Grand-mère: Moi, je vais vous donner de grands sacs, des gants et des balais.

Sihem Meradji

Oral production 2

Cours : 5^{ème} A.P

Projet 4 : Protégeons la nature !

Séquence 1 : Pourquoi notre terre est-elle en danger ?

Activité : Oral production 2

Durée : 45 mn

Thème : « Je m'exprime »

Acte de parole : Dire quoi faire

Compétence visée : Réaliser des actes de parole pertinents dans une situation d'échange

Composante de la compétence : Savoir prendre sa place dans un jeu de rôle

Compétences transversales :

- Manifester un effort soutenu et de la persévérance dans les tâches dans lesquelles il s'engage
- Manifester sa créativité dans un projet personnel.

Valeurs mises en œuvre : L'élève est en mesure de délimiter en toute objectivité ce qui relève des droits et ce qui relève des devoirs en tant que futur citoyen

Objectif à atteindre : Amener l'apprenant à produire un énoncé pour expliquer pourquoi les déchets sont dangereux

Matériel didactique : Illustrations – Manuel scolaire page 81

Déroulement de la séance :

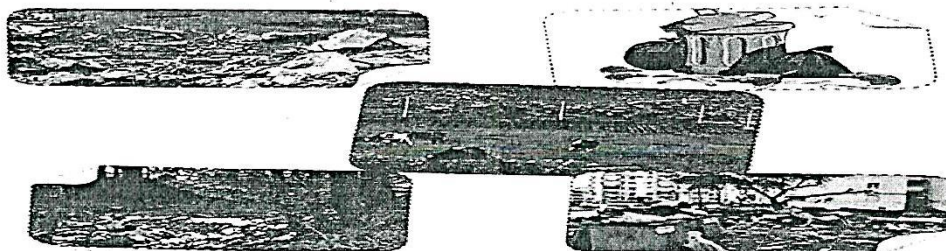
-Eveil d'intérêt :

-Pourquoi la terre est-elle en danger ? Parce que les déchets sont partout

I. Moment de découverte :

- Ecrire la consigne au tableau :

En petits groupes, dites ce que vous remarquez dans les quatre images.
Explique pourquoi les déchets sont dangereux. Utilise « parce que »



II. Moment d'observation méthodique :

- Faire lire et expliquer les paramètres de la situation de communication afin d'assurer la compréhension de la consigne.
- Analyser collectivement la tâche de production.
- Donner un titre à la production.

III-Moment de reformulation personnelle :

- Chaque élève passe au tableau et dit à ses camarades pourquoi les déchets sont dangereux en utilisant « parce que »
- L'enseignant guide les apprenants et les oriente vers une bonne production

IV- Moment d'évaluation :

- Faire un concours de la meilleure présentation.

Les déchets sont dangereux parce qu'ils étouffent les animaux. Il ne faut pas jeter les sachets et les ordures par terre. Il faut nettoyer le quartier parce que les ordures attirent les rats et les mouches.